

 **ARISTON**

# CARES PREMIUM

TEHNIČKA UPUTSTVA ZA INSTALACIJU I ODRŽAVANJE

PLINSKI BOJLER S TRENUTNOM KONDENZACIJOM

TOPLA VODA | GRIJANJE | OBNOVLJIVA ENERGIJA | KLIMATIZACIJA

**ErP**

**3300759**  
**3300760**



**420000253502**

## SADRŽAJ

Općenito .....	3	Održavanje .....	24
Upozorenja instalateru .....	3	Upute za otvaranje vanjske oplate i pregled unutrašnjosti.....	24
Oznaka CE .....	3	Opće napomene.....	25
Sigurnosni propisi .....	4	Čišćenje primarnog izmjenjivača temperature.....	25
<b>Opis proizvoda</b> .....	6	Ispitivanje rada .....	25
Upravljačka ploča.....	6	Operacija pražnjenja .....	25
Zaslon .....	6	Informacijezakorisnika.....	26
Prikaz cjelog aparata .....	7	Odlaganje i recikliranje bojlera .....	26
Dimenzije bojlera.....	7	Pločica s tehničkim karakteristikama.....	26
Minimalne udaljenosti kod instliranja.....	7	<b>Tehnički podaci</b> .....	27
Predložak za instaliranje.....	8	Informacijskilistproizvoda.....	28
<b>Instalacija</b> .....	9	Oznaka sustava-upute za popunjavanje .....	29
Upozorenja prije instaliranja.....	9	Informacijski list.....	30
Priključak plin .....	10		
Vodoinstalaterski priključak .....	10		
Pregled vodoinstalaterskog pribora.....	10		
Grafički prikaz zaostale prevalencije cirkulacijskog uređaja.....	10		
Pretlačni uređaj.....	10		
Čišćenje instalacije grijanja.....	10		
Instalacija s podnim grijanjem .....	10		
Priključak kotlića.....	11		
Izlaz kondenzata.....	11		
Prikaz instalacije vode.....	11		
Priključak dovoda zraka i odvoda ispušnih plinova.....	12		
Tablica duljina cijevi za dovod zraka/odvod ispušnih plinova.....	13		
Tipologije dovoda zraka/odvoda ispušnih plinova.....	13		
Električni priključak... ..	14		
Kabel za napajanje.....	14		
CPriključak perifernih uređaja.....	14		
Priključak sobnog termostata.....	14		
Pregled električne instalacije bojlera.....	15		
<b>Uključivanje</b> .....	16		
Priprema za rad.....	16		
Postupak uključivanja.....	16		
P rvo uključivanje.....	16		
Funkcija odzračivanja.....	16		
Kontrola sagorijevanja.....	17		
Podešavanje maksimalne snage grijanja.....	18		
Controllo della potenza di lenta accensione .....	18		
Kontrola kašnjenja paljenja grijanja.....	18		
Tablica podešavanja plina.....	19		
Izmjena plina.....	19		
Funkcija AUTO .....	19		
<b>Sistem zaštite bojlera</b> .....	20		
Sigurnosni prekid rada.....	20		
Blokada rada.....	20		
upozorenje o neispravnom radu .....	20		
Rekapitulacijska tablica kodnih oznaka greške.....	21		
Funkcija zaštite od smrzavanja.....	21		
<b>Tehničko područje</b> .....	22		

**INSTALIRANJE I PRVO PALJENJE BOJLERA MORAJU SE POVJERITI KVALIFICIRANOM OSOBLJU KOJE ĆE OVE RADOVE IZVESTI SUKLADNO VAŽEĆIM NACIONALNIM PROPISIMA KOJI REGULIRAJU INSTALIRANJE, KAO I SUKLADNO EVENTUALNIM PROPISIMA LOKALNIH VLASTI I INSTITUCIJA NADLEŽNIH ZA JAVNO ZDRAVSTVO. NAKON INSTALIRANJA BOJLERA INSTALATER JE DUŽAN KORISNIKU PREDATI IZJAVU O SUKLADNOSTI KAO I PRIRUČNIK ZA UPORABU. UJEDNO JE DUŽAN KORISNIKA UPOZNATI S RADOM BOJLERA I NJEGOVIH SIGURNOSNIH UREĐAJA.**



Ovaj uređaj je konstruiran za proizvodnju tople sanitarne vode u kućanstvu.

Uređaj se treba priključiti na instalaciju centralnog grijanja, na mrežu za razvod tople sanitarne vode, kompatibilne njegovim karakteristikama i snazi.

Zabranjena je uporaba ovog uređaja za svrhe koje nisu izričito navedene. Proizvođač otklanja svaku odgovornost za eventualne štete nastale uslijed nepoštivanja uputa iz ovog priručnika.

Instaliranje, održavanje i bilo koja druga intervencija moraju se izvoditi uz poštivanje važećih propisa i preporuka proizvođača.

Ovaj uređaj, s obzirom na materijale u kontaktu s pitkom vodom, zadovoljava zahtjeve dekreta nadležnog ministarstva br. 174/2004 od 6. travnja 2004. godine.

Pravilnik se tiče materijala i objekata koj se smiju koristiti u fiksnim uređajima za zadržavanje, tretiranje, opskrbe i distribucije vode za ljudsku upotrebu.

Neispravno instaliranje može izazvati štete na ljudima, životima i imovini, za što proizvođač otklanja odgovornost. Bojler se isporučuje u kartonskoj ambalaži. Nakon skidanja ambalaže provjeriti da li je uređaj stigao neoštećen i da li je isporuka cjelovita.

U slučaju bilo kakvih grešaka, obratiti se dobavljaču. Elementi ambalaže (spojnice, plastične vrećice, Stiropor itd.) ne smiju se ostavljati na dohvat djeci jer predstavljaju potencijalnu opasnost.

U slučaju kvara ili neispravnog rada, ugasi uređaj, zatvori ventil dovoda plina i ne pokušavati samostalno otkloniti kvar nego pozvati kvalificiranu osobu.

Prije bilo kakve intervencije održavanja ili popravka na bojleru obvezatno isključiti dovod električne struje okretanjem dvopolne vanjske sklopke bojlera u položaj "OFF".

Eventualne popravke treba obavljati isključivo uz uporabu originalnih rezervnih dijelova a trebaju se povjeriti isključivo kvalificiranom tehničkom osoblju. Nepoštivanjem ovih propisa može se ugroziti sigurnost uređaja a u takvim slučajevima proizvođač otklanja svaku odgovornost za moguće štetne posljedice.

U slučaju radova ili održavanja struktura koje se nalaze u blizini dimovoda ili dimnjačkih instalacija te njihovih uređaja, isključiti bojler okretanjem dvopolne vanjske sklopke u položaj "OFF" i zatvaranjem ventila dovoda plina. Nakon završetka radova učinkovitost uređaja dati na provjeru kvalificiranom tehničkom osoblju.

Kod vanjskog čišćenja ugasi bojler i vanjsku sklopku okrenuti u položaj "OFF".

Vanjske se površine smiju čistiti krpom natopljenom sapunicom. Ne smiju se koristiti agresivni deterdženti, insekticidi ili otrovni preparati.

Poštivanjem važećih propisa osigurava se siguran, ekološki prihvatljiv i štedljiv rad.

U slučaju uporabe raznih kompleta za prilagodbu koristiti samo one originalne.

CE oznaka

CE oznaka jamči da je uređaj sukladan zahtjevima odredbi:

- **2009/142/CEE** -odredba o plinskim uređajima
- **2004/108/EC** -odredba o elektromagnetskoj kopatibilnosti
- **2006/95/EC** - odredba o električnoj sigurnosti
- **92/42/CEE** odredba o učinku  
"samo čl.7 (§2), čl.8 i aneksi od III do V"
- **2009/125/CE** - Proizvodi povezani s utroškom energije
- **813/2013** - Odredba EU

**SIGURNOSNI PROPISI**

Legenda simbola:



Nepoštivanje ovog upozorenja može dovesti do ozljeda koje u nekim okolnostima mogu biti i smrtonosne za čovjeka.



Nepoštivanje upozorenja može dovesti do šteta, u nekim okolnostima i teških, na predmetima, biljkama i životinjama

**Uređaj se mora instalirati na čvrsti zid koji nije osjetljiv na vibracije.**

Bučni rad.



**Paziti da se kod bušenja zida ne oštete električni kablovi i postojeći cjevovodi.**

Strujni udar uslijed dodira električnog vodiča pod naponom. Eksplozija, požar ili trovanje uslijed curenja plina iz oštećenih cjevovoda.



Oštećenje postojećih instalacija.

Poplavljanje prostorije uslijed curenja iz oštećenih cjevovoda.



**Električne spojeve treba izvoditi vodičima odgovarajućeg presjeka.**

Požar uslijed pregrijavanja električnih vodiča neodgovarajućeg presjeka.



**Zaštititi cijevi i spojne kablove tako da se spriječi mogućnost njihova oštećenja.**

Strujni udar uslijed dodira električnog vodiča pod naponom. Eksplozija, požar ili trovanje uslijed curenja plina iz oštećenih cjevovoda.



Oštećenje postojećih instalacija.

Poplavljanje prostorije uslijed curenja iz oštećenih cjevovoda.



**Osigurati da prostorija u kojoj se instalira bojler i instalacije na koje se on priključuju budu sukladni važećim propisima.**

Strujni udar uslijed dodira neispravno instaliranog električnog vodiča pod naponom. Oštećenje bojlera uslijed neprimjerenih uvjeta rada.



**Koristiti primjerene ručne alate (osobitu pozornost obratiti na to da alat ne bude oštećen i da je drška čitava i ispravno pričvršćena), alate treba ispravno koristiti i osigurati ih od pada s visine. Nakon uporabe alate pospremiti.**

Tjelesne ozlijede uslijed prštanja čestica materijala, udisanja prašine, udaraca, uboda ili deranja.



Oštećenje bojlera ili okolnih predmeta uslijed prštanja čestica materijala, udaraca, posjekotina.



**Koristiti električne alate koji su primjereni namjeni (paziti da su utikač i kabel za napajanje neoštećeni te da su okretni dijelovi ispravno pričvršćeni), električne alate treba propisno koristiti, s dovodnim kabelom se ne smiju prepriječiti prolazi, osigurati alat od pada s visine i nakon uporabe uredno ga pospremiti.**

Tjelesne ozlijede uslijed prštanja čestica materijala, udisanja prašine, udaraca, uboda ili deranja, buka, vibracije.



Oštećenje bojlera ili okolnih predmeta uslijed prštanja čestica materijala, udaraca, posjekotina.



**Osigurati da prijenosne ljestve budu stabilno oslonjene, da imaju odgovarajuću čvrstoću, da su stube neoštećene i da nisu skliske, da se ljestve ne pomiču dok je na njima osoba te da uvijek netko pazi tijekom radova.**

Tjelesne ozlijede zbog pada s visine ili zbog priklještenja (dvostruke ljestve).



**Osigurati da ljestve s platformom budu solidno oslonjene, da imaju odgovarajuću čvrstoću, da stube nisu oštećene ni skliske te da imaju rukohvat duž rampe i parapete oko platforme.**

Tjelesne ozlijede zbog pada s visine.



**Tijekom rada na visini (u pravilu višoj od dva metra) osigurati primjenu obodnog parapeta u zoni rada ili korištenje sustava osobnog osiguranja vezivanjem radi sprječavanja pada. Prostor eventualnog pada mora biti bez opasnih zapreka i da površina mogućeg udara bude od polukrutog materijala koji se lako deformira.**

Tjelesne ozlijede zbog pada s visine.



**Osigurati da mjesto rada udovoljava higijensko-sanitarnim uvjetima (poglavito u smislu rasvjete, prozračivanja i čvrstoće).**

Tjelesne ozlijede zbog spoticanja, udaraca itd.



**Odgovarajućim materijalom zaštititi bojler i područje oko mjesta izvođenja radova.**

Oštećenje bojlera ili okolnih predmeta uslijed prštanja čestica materijala, udaraca ili zasijecanja.



**Uređaj pomicati uz primjenu propisanih mjera zaštite i s osobitom pažnjom.**

Oštećenje bojlera ili okolnih predmeta uslijed udaraca, zasijecanja ili prignječenja.



**Tijekom izvođenja radova je obvezatno nošenje sredstava osobne zaštite.**

Tjelesne ozlijede zbog strujnog udara, prštanja čestica materijala, udisanja prašine, udarac a, posjekotina, uboda, deranja, buke, vibracija.



**Organizirati premještanje materijala i opreme tako da se radovi izvode bez smetnje, izbjegavajući podlaganja koja bi mogla popustiti.**

Oštećenje bojlera ili okolnih predmeta uslijed udaraca, zasijecanja i prignječenja.



**Radove unutar bojlera treba izvoditi s potrebnim oprezom kako bi se spriječili grubi kontakti sa tijesno smještenim unutarnjim dijelovima**

Tjelesne ozlijede kao što su posjekotine, ubodi ili poderotine.



**Ponovno postaviti sve sigurnosne i kontrolne funkcije koje su bile uklonjene zbog intervencije na bojleru te ispitati njihovu učinkovitost prije ponovnog puštanja bojlera u pogon.**



Eksplוזija, požar ili trovanje uslijed curenja plina ili neispravnosti dimnjaka.



Oštećenje ili blokada bojlera uslijed nekontroliranog rada.

**Isprazniti komponente koje bi mogle sadržavati toplu vodu pomoću eventualnih odušaka, prije manipuliranja njima.**



Tjelesne ozlijede uslijed opekline.

**Provesti čišćenje od vapnenca na pojedinim komponentama pridržavajući se sigurnosnih propisa za rabljeni preparat. Tijekom radova prostoriju treba provjetravati, obvezatno je nošenje sredstava osobne zaštite i izbjegavati miješanje različitih preparata te zaštititi bojler i okolne predmete.**



Tjelesne ozlijede uslijed dodira opasnih tvari s kožom ili očima te uslijed njihova gutanja.

Oštećenje bojlera ili okolnih predmeta uslijed korozije izazvane kiselim preparatima.



**Ako se osjeti miris po paljevini ili ako se primijeti kako iz bojlera izlazi dim, isključiti električno napajanje bojlera, otvoriti prozore i bez odlaganja obavijestiti tehničara.**

Tjelesne ozlijede uslijed opekline, udisanja dima, trovanja.



**PAŽNJA!!!!**

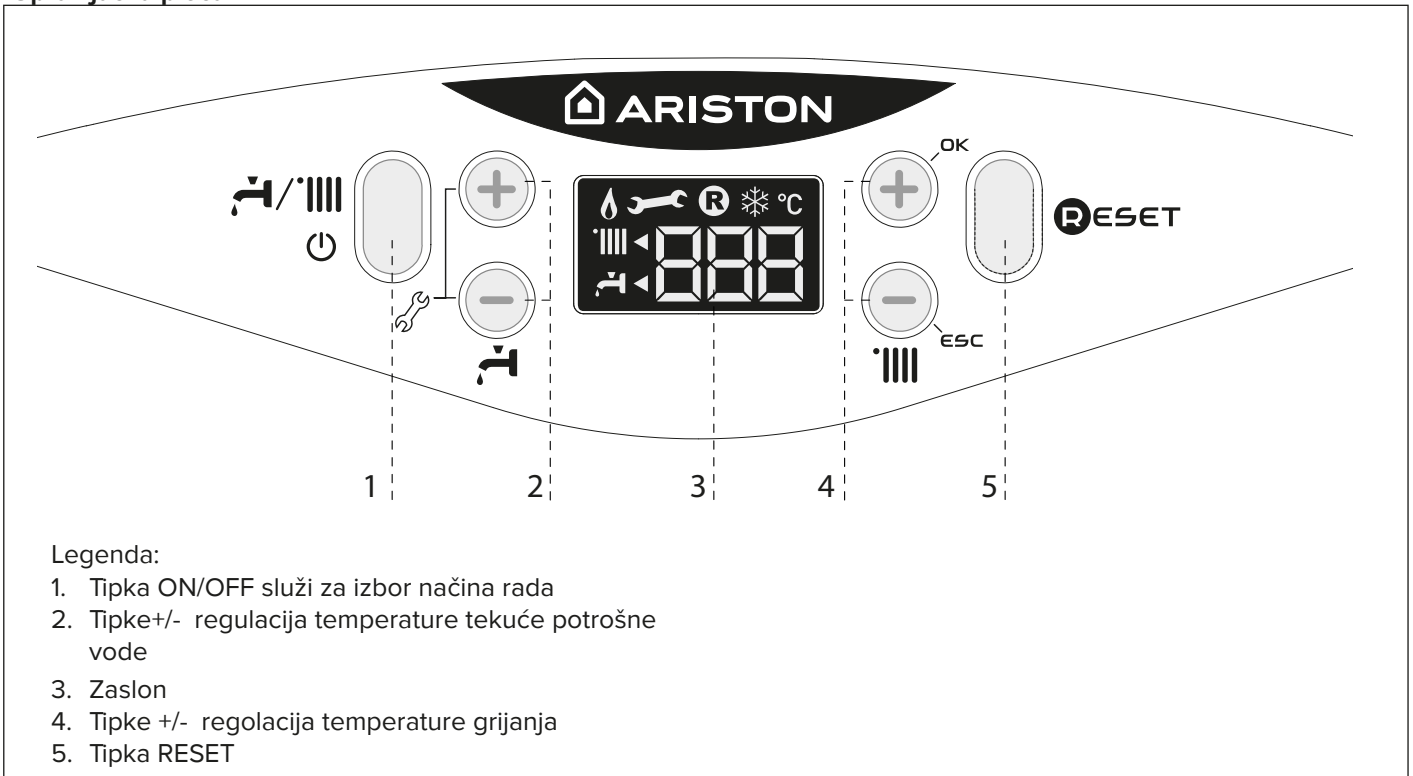
Uređaj smije biti korišten od strane djece starije od 8 godina, i osoba smanjenih psihičkih

i osjetnih sposobnosti ili nedostatka iskustva u korištenju ukoliko su pod nadzorom ili su educirani vezano za siguran način korištenja uređaja i razumiju rizike povezane s korištenjem

uređaja. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

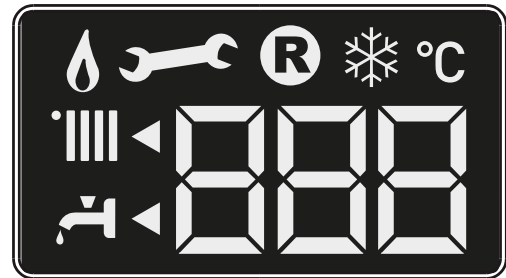
Čišćenje i održavanje uređaja od strane korisnika ne smije se prepustiti djeci bez nadzora.

Upravljačka ploča

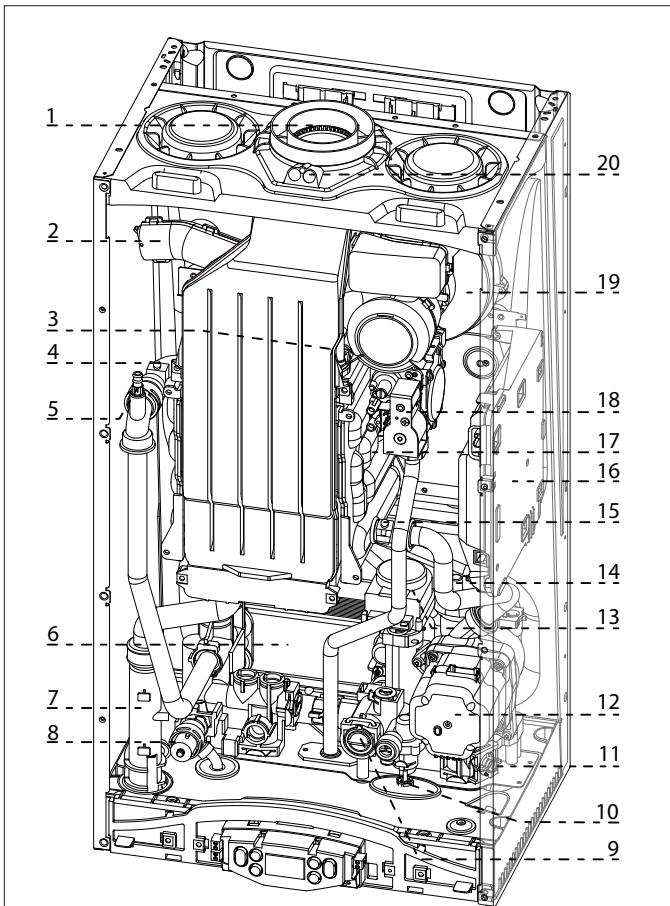


Zaslون

Indikativne brojke: - postavljene temperature - postavke izbornika - Signaliranje kodova grešaka	888 °C
Potreban tlak tipka Reset ( blokada bojlera)	R
Zahtjev za tehničkom intervencijom	Wrench icon
Signaliziranje prisutstva plamena	Flame icon
Rad u režimu grijanja	Heating icon
Uključen rad u režimu grijanja	Heating icon with arrow
Rad u režimu tople potrošne vode	Hot water icon
Uključen rad u režimu tople potrošne vode	Hot water icon with arrow
Funkcija protiv smrzavanja aktivna	Freeze protection icon



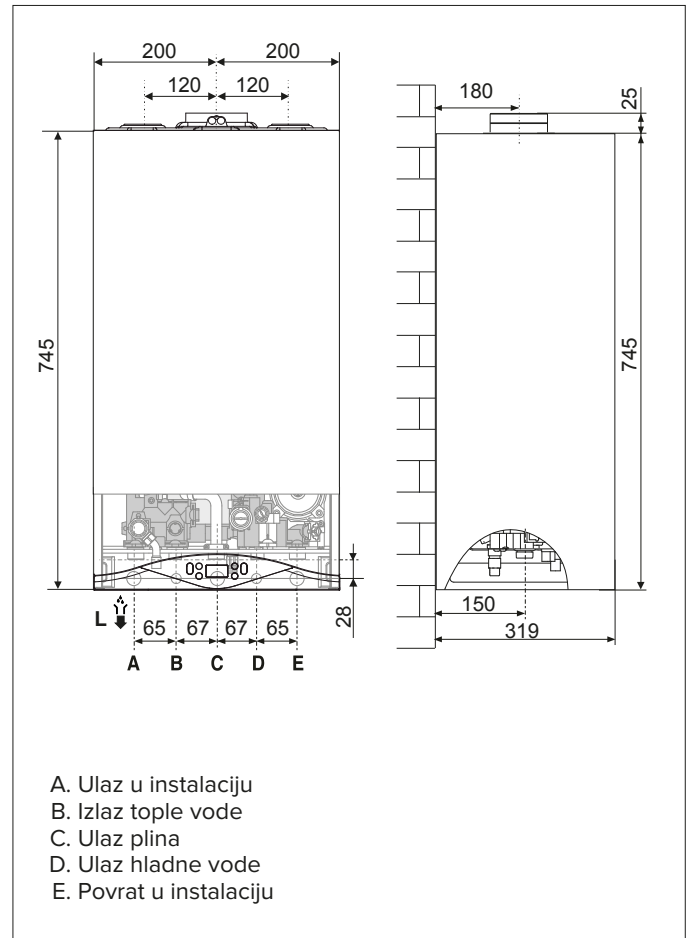
Prikaz cjelog bojlera



Legenda

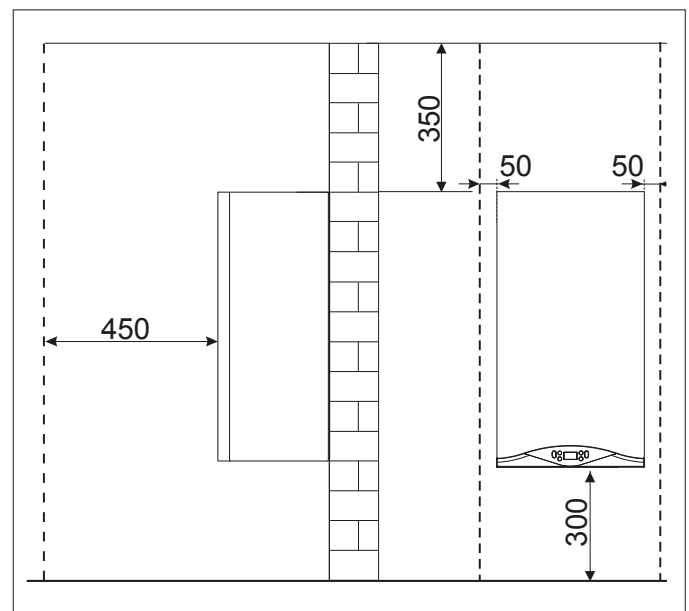
1. Kolektor izlaza plina
2. Prigušivač
3. Plamenik
4. Sonda ulaza grijanja
5. Odzračivač
6. Sekundarni izmjenjivač
7. Sifon
8. Sigurnosni ventil 3 bara
9. Mjerač protoka potrošne vode
10. Slavina za punjenje
11. Filtar grijanja
12. Cirkulacijska pumpa
13. Motorizirani prespojni ventil
14. Senzor tlaka
15. Sonda izlaza grijanja
16. Glavna kartica
17. Primarni izmjenjivač plina
18. Ventil za plin
19. Ventilator
20. Utičnica za ispitivanje dima

Dimenzije bojlera

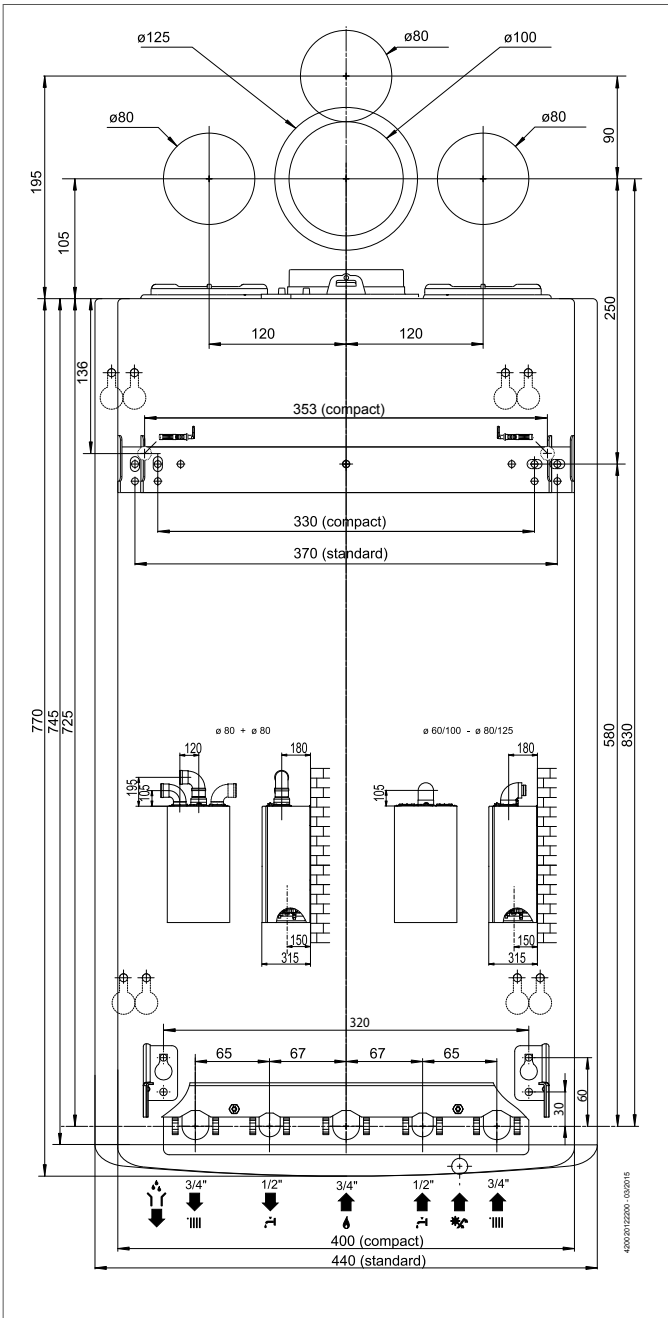


Minimalne udaljenosti kod instaliranja

Da bi se omogućilo nesmetano održavanje bojlera nužno je poštivati sljedeće minimalne udaljenosti pri instaliranju. Bojler se mora ugraditi po propisima uz uporabu libele.



# Predložak za instaliranje





## Upozorenja prije postavljanja

Ovaj bojler služi za zagrijavanje vode na temperaturu nižu od temperature vrenja.

Prije spajanja bojlera treba:

- provjeriti da na cijevi za izlaz plinova nema ogrebotina i da na nju nije spojen odvod drugih uređaja, osim ako on nije napravljen s drugim ciljem i u skladu sa zakonima na snazi,
  - paziti da u slučaju spajanja postojećih cijevi za izlaz dima one budu potpuno čiste, te da na njima nema nečistoća jer bi one, u slučaju da se odvoje od cijevi, mogle blokirati prolaz dima i tako dovesti stanare u opasnost,
  - paziti da se u slučaju spajanja neprilagođenih cijevi za izlaz dima postavi unutarnja cijev,
  - izbjegavati postavljanje uređaja na područja u kojima zrak koji sagorijeva sadrži visoki stupanj klora (okolina tipa bazen) i/ili drugih štetnih proizvoda kao što je amonijak (frizerski salon), alkalne tvari (praonica)...
- slučaju jako tvrde vode, postoji opasnost od stvaranja kamenca i posljedično smanjenja učinkovitosti rada sastavnih dijelova bojlera.
- Stupanj sumpora u korištenom plinu mora biti niži od europskih normi na snazi: maksimum u godini u vrlo kratkom razdoblju: 150 mg/m<sup>3</sup> plina, a prosječno u godini 30 mg/m<sup>3</sup> plina

Uređaji tipa C, čija komora izgaranja i sustav napajanja zrakom djeluju kao nepropusni sustav u odnosu na okolinu, ne postavljaju nikakve uvjete glede prozračivanja prostorije u kojoj je bojler instaliran.

Da se ne bi ugrozila ispravnost rada bojlera mjesto na kojem se on instalira mora biti primjereno graničnoj radnoj temperaturi i mora biti zaštićeno tako da bojler ne dolazi u neposredni dodir s atmosferom i njenim utjecajima.

Bojler je projektiran za zidnu ugradnju.

Bojler mora biti instaliran na zid koji ima dovoljnu nosivost za njegovu težinu.

Prilikom organiziranja tehničke prostorije nužno je osigurati neke minimalne udaljenosti kako bi se osigurao slobodan pristup dijelovima bojlera.

## PAŽNJA!

**U BLIZINI BOJLERA NE SMIJU SE DRŽATI ZAPALJIVE TVARI NITI PREDMETI OD ZAPALJIVIH MATERIJALA.**



**PROSTORIJA U KOJOJ SE BOJLER INSTALIRA KAO I INSTALACIJE NA KOJE SE ON PRIKLJUČUJE MORAJU BITI SUKLADNI VAŽEĆIM NORMAMA. AKO U PROSTORIJI IMA PRAŠINE I/ILI AGRESIVNIH PARA, UREĐAJ MORA RADITI NEOVISNO O OKOLNOME ZRAKU.**

## PAŽNJA!

**INSTALIRANJE I PRVO PUŠTANJE U RAD MORAJU SE POVJERITI KVALIFICIRANOJ OSOBI I MORAJU SE OBAVITI SUKLADNO DRŽAVNIM I MEĐUNARODNOM NORMAMA ZA INSTALIRANJE KAO I SUKLADNO EVENTUALNIM LOKALNIM PROPISIMA O ZAŠTITI JAVNOG ZDRAVLJA**



Spajanje plina

Bojler je projektiran za rad na plin iz kategorija koje su navedene na sljedećoj tablici:

DRŽAVA	MODEL	KATEGORIJA
HR	CARES PREMIUM 24 EU CARES PREMIUM 30 EU	I <sub>2H</sub>

Pregledom natpisne pločice na ambalaži i samom bojleru utvrditi da li je bojler namijenjen korištenju u zemlji u kojoj se kani instalirati, da kategorija plina za koji je projektiran odgovara jednoj od dopuštenih kategorija u zemlji instaliranja.

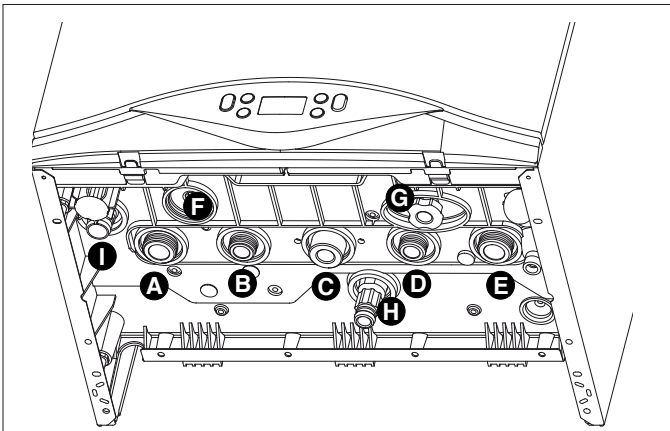
Cijev za dovod plina mora biti izvedena i dimenzioniran prema propisima specifičnih normi kao i na osnovi specifičnih karakteristika samoga bojlera te njegove maksimalne snage. Dimenzije i priključak prekidnog ventila moraju biti ispravno izvedeni.

Prije instaliranja se preporučuje temeljito čišćenje plinskih cjevovoda kako bi se uklonile eventualne nečistoće koje bi mogle ugroziti ispravan rad bojlera. Provjeriti da li plin iz javne reže odgovara onome za koji je pripremljen bojler (vidi natpisnu pločicu s tehničkim karakteristikama bojlera). Važno je i provjeriti tlak plina u mreži (metan ili GPL) koji će se koristiti za napajanje bojlera. Naime, ako je tlak plina nedostatan tada bi mogla biti smanjena snaga rada generatora s negativnim posljedicama za korisnika.

## Spajanje vode

Na sljedećoj su slici prikazani priključci vode i plina na bojler. Maksimalni tlak vode u vodovodnoj mreži ne smije biti veći od 6 bara; u suprotnom treba instalirati odgovarajući reduktor tlaka.

## Prikaz priključaka vode



Legenda:

- A = Sustav dovoda
- B = Izlaz tople vode
- C = Ulaz plina
- D = Ulaz hladne vode
- E = Ritorno impianto
- F = Ispuh tlaka
- G = Slavina za punjenje
- H = Slavina za pražnjenje
- I = Izlaz kondenzata

## Čišćenje sustava grijanja

Prije postavljanja bojlera, preporučujemo da očistite cijeli sustav kako bi uklonili prljavštinu koja može s vremenom izazvati probleme u radu sustava i bojlera.

### Ugradnja kotla na novim postrojenjima (za instalacije mlađe od 6 mjeseci)

- Očistite sustav s odgovarajućim proizvodima \* kako bi se osigurao duži vijek trajanja bojlera, uklanjajući ostatke prljavštine
- Adekvatno isprati sustav sve dok ne teče čista voda bez nečistoća.

### Instalacija bojlera na postojeće sustave

- Izvršiti čišćenje prljavštine iz bojlera
- Isperite sustav
- Očistite sustav adekvatnim proizvodima kako bi se osigurao duži vijek trajanja bojlera, uklonite ostatke prljavštine
- Adekvatno isprati sustav sve dok ne teče čista voda bez nečistoća.

### Pročišćavanja otpadnih voda

U većini slučajeva, bojler i sustav grijanja može biti ispunjen samo običnom vodom iz slavine, te nije potrebno pročišćavanje vode. U slučaju kada je potrebno pročišćavanje vode, preporučuje se:

- Adekvatno isprati sustav sve dok ne teče čista voda bez nečistoća.
- Očistite sustav adekvatnim proizvodima kako bi se osigurao duži vijek trajanja bojlera, uklonite ostatke prljavštine
- Na kraju tretmana potvrditi da je pH vrijednost vode sustava između 7 i 8 (posebno važno kako bi se izbjegla pojava korozije u prisutnosti komponenti aluminija ili lakih legura).

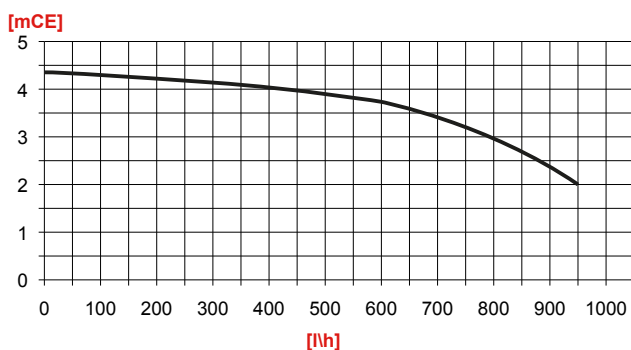
Ne dodavati kemikalije u vodu za grijanje proizvoda bez konzultacije s ARISTON THERMO d.o.o. servisa, jer ako nije pravilno dozirana može uzrokovati oštećenje bojlera, osobito u prisutnosti aluminijskih komponenti ili lakih legura.

(\*) Obratite se svom servisnom centru

ARISTON THERMO d.o.o. za sve dodatne informacije u vezi najprikladnijih proizvoda koji će se koristiti za pranje sustava i pročišćavanje vode.

Glede dimenzioniranja cjevovoda i grijaćih tijela instalacije centralnog grijanja treba procijeniti vrijednost zaostale (rezidualne) prevalencije ovisno o traženom kapacitetu, prema vrijednostima koje su dane na grafikonu pumpe.

## Grafički prikaz zaostale (rezidualne) prevalencije pumpe



## Pretlačni uređaj

Ispuh pretlačnog uređaja (vidi sliku) mora biti spojen na ispušni sifon i mora biti moguć vizualni pregled kako bi se spriječilo da u slučaju rada uređaja ne dođe do ozljeđivanja ljudi ili životinja odnosno do šteta na stvarima za što proizvođač otklanja svaku odgovornost.

## Instalacija s podnim grijanjem

Kod instalacija s podnim grijanjem, postavite zaštitni termostat na početak podnog grijanja. Za električno spajanje termostata vidi po-glavlje "Električni spojevi". Ovaj termostat mora biti postavljen na dovoljnoj udaljenosti od bojlera da bi se osiguralo pravilno funkcioniranje. Ako je postavljen preblizu, nakon povlačenja tople vode, voda koja ostaje u bojleru, da bi tekla u sustavu, mogla bi dovesti do otvaranja kontakta termostata bez da postoji stvarna opasnost od oštećenja sustava, To može zablokirati sistem i grijanja i potrošne vode; sustav se automatski uključuje kada se kontakt termostata ohladi te se on zatvara.

U slučaju da se termostat ne može instalirati kako je navedeno, sustav u podu mora biti zaštićen tijekom instalacije montira se termostat, kako bi spriječio prevelik dotok vruće vode u uređaj.

### Izlaz kondenzata

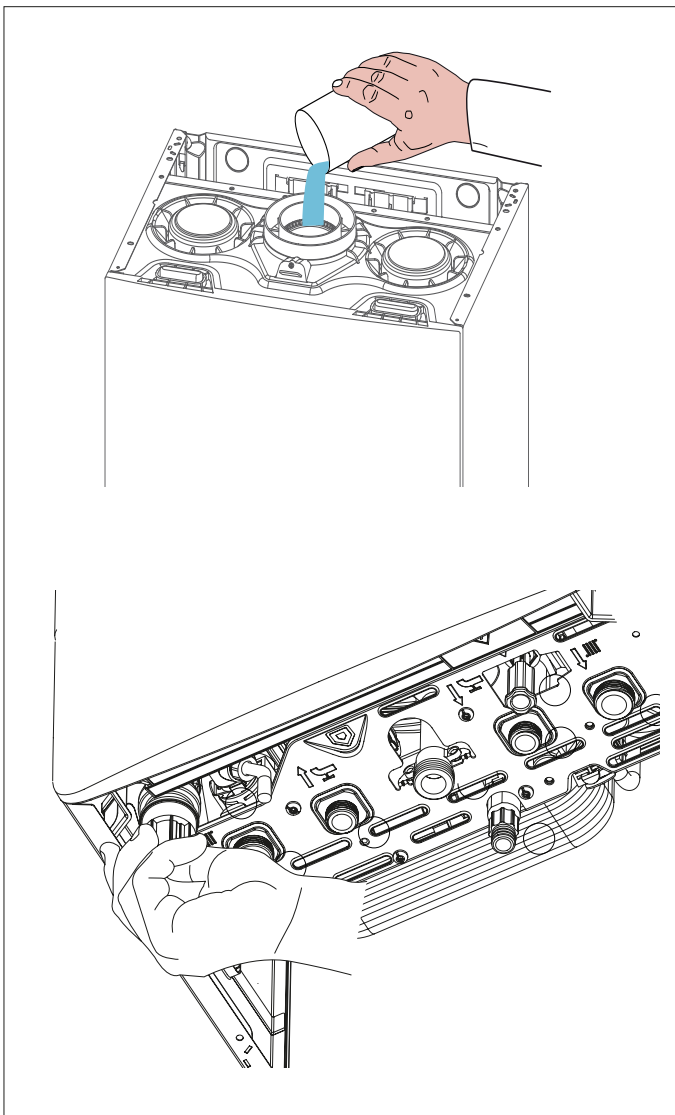
Visoka energetska učinkovitost stvara kondenzat koji se mora ukloniti. Za to treba upotrijebiti plastičnu cijev postavljenu tako da se onemogući stajanje kondenzata u unutrašnjosti bojlera. Ta se cijev mora spojiti na odvodni sifon s mogućnošću vizualne kontrole.

Poštujte norme za postavljanje na snazi u zemlji postavljanja, kao i eventualne propise lokalnih vlasti i institucija zaduženih za javno zdravstvo.

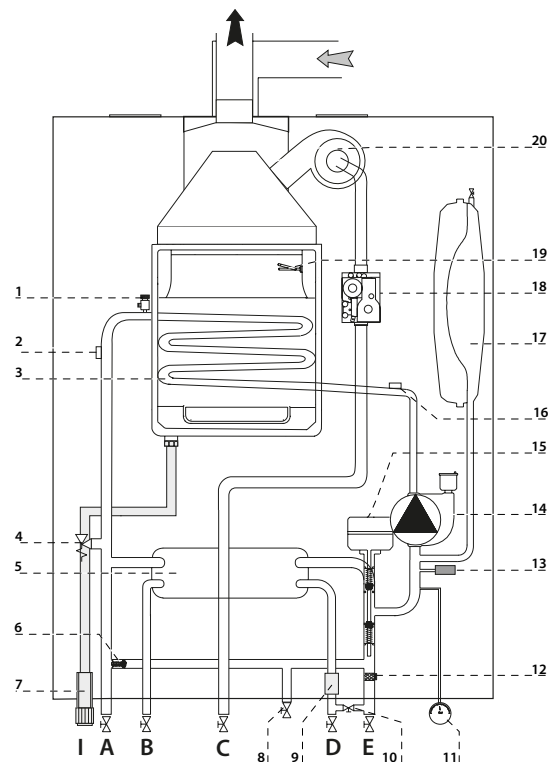
Prije stavljanja u pogon, sifon mora biti napunjen vodom.

Izlijte oko 1/4 litre iz ispuha dima prije spajanja ispušnog kanala / aspirator ili postavite sifon ispod bojlera, napunite vodom i pravilno smjestite.

**PAŽNJA!**  
**MANJAK VODE U SIFONU IZAZIVA**  
**IZLAZAK ISPUŠNIH DIMOVA U**  
**PROSTORIJU.**



### Hidraulični prikaz



#### Legenda:

1. Otvor za provjetravanje
2. Senzor protoka za grijanje
3. Primarni izmjenjivač
4. Sigurnosni ventil 3 bara
5. Sekundarni izmjenjivač
6. Automatski by-pass
7. Sifon
8. Slavina za pražnjenje
9. Mjerač protoka tople potrošne vode
10. Slavina za punjenje
11. Tlakomjer
12. Filtar cirkuliranja grijanja
13. Minimalni tlak
14. Pumpa s otplinjačem
15. Motorizirani prespojni ventil
16. Senzor povratka grijanja
17. Spremnik za izjednačavanje
18. Ventil za plin
19. Elektrode za paljenje  
Elektroda za otkrivanje
20. Modulirajući ventilator

## Priključivanje dovoda zraka i odvoda dimnih plinova

Bojler je pogodan za rad u režimu B s uzimanjem zraka iz prostorije odnosno u režimu C s uzimanjem zraka izvana. Kod instaliranja ispušnog sustava posebnu pozornost treba posvetiti nepropusnosti kako bi se spriječio prodor dimnih plinova u sustav dovoda zraka.

Vodoravno instalirane cijevi moraju biti u padu (3%) kako bi se spriječio povrat kondenzata. U slučaju instalacije tipa B prostorija u kojoj se bojler instalira mora biti opremljena otvorom za zrak sukladno važećim propisima. U prostorijama u kojima je moguće očekivati nazočnost korozivnih para (na primjer u praonicama rublja, frizerskim salonima, prostorima za galvaniziranje itd.) važno je da instalacija bojlera bude tipa C, odnosno s uzimanjem zraka izvana. Time se bojler štiti od korozije.

Kod izvođenja sustava s koaksijalnim sustavima dovoda zraka i ispuha obvezatno se moraju koristiti originalne komponente. Dimovodne cijevi ne smiju biti u dodiru niti u blizini zapaljivih materijala te ne smiju prolaziti kroz konstrukcije ili pregradne zidove od zapaljivih materijala.

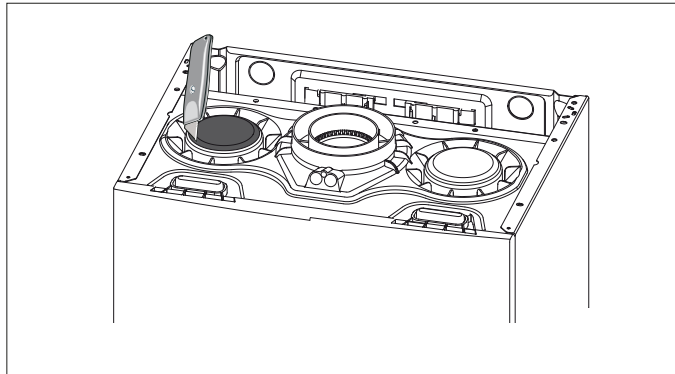
U slučaju zamjene starog bojlera novim, uvijek se mora zamijeniti i sustav dovoda zraka te sustav odvođenja dimnih plinova.

Ispušne se cijevi spajaju tako da se uži kraj jedne, utakne u širi kraj druge cijevi, pri čemu se postavlja i brtvilo.

Spajanje se uvijek izvodi prema smjeru otjecanja kondenzata.

Ako se koriste udvojeni sustavi dovoda zraka i odvođenja dimnih plinova potrebno je koristiti jedan od dva priključka za dovod zraka.

Odvinuti vijak i skinuti čep te utaknuti priključak za dovod zraka, priključak učvrstiti pritezanjem isporučenog vijka.



## Tipologije priključivanja bojlera na dimnjak

- koaksijalni spoj bojlera na vod za dovod zraka i ispuh,
- udvojeni priključak bojlera na dimnjak uz zahvat zraka izvana
- udvojeni priključak bojlera na dimnjak uz zahvat zraka u prostoriji.

Kod priključivanja bojlera na dimnjak moraju se koristiti komponente otporne na djelovanje kondenzata. Glede duljina i promjene pravca vidi tablicu tipologija dimnovoda.

Kompleti za spajanje dovoda i ispuha dimnih plinova isporučuju se odvojeno i to sukladno odabranom rješenju. Spajanje bojlera na dimnjak kod svih se aparata izvodi koaksijalnim cijevima  $\varnothing 60/100$  ili udvojenim cjevovodima  $\varnothing 80/80$ .

Glede pada opterećenja u cjevovodima vidi katalog dimnovoda.

Kod dimenzioniranja treba imati u vidu i dodatni otpor.

Glede metodologije izračuna, ekvivalentnih vrijednosti duljina i primjera instaliranja vidi katalog dimnovoda.

Bojler je pripremljen za priključak na koaksijalni sustav dovoda zraka i odvođenje ispušnih plinova 60/100.

### PAŽNJA!

**PROVJERITI DA U ISPUŠNIM KANALIMA I KANALIMA ZA DOVOD ZRAKA NEMA STRANIH TIJELA, T.J. DA SU POTPUNO SLOBODNI.**



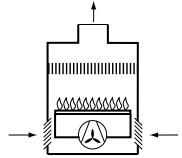
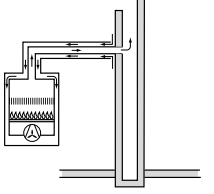
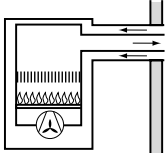
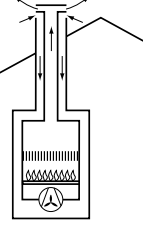
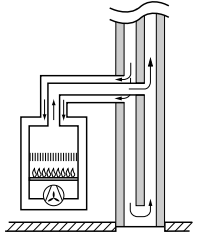
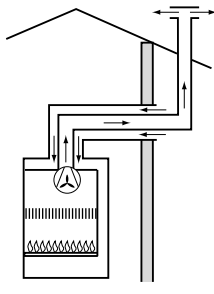
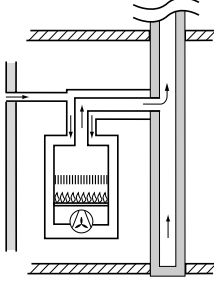
**ISPITATI DIMOVOD I UTVRDITI DA NEMA PROPUŠTANJA.**

Tablica duljina cijevi za dovod zraka/odvod dimnih plinova

Tipologija dimovoda		Tablica duljina cijevi za dovod/odvod		Promjer cijevi (mm)
		CARES PREMIUM		
		24 EU	30 EU	
		MAX	MAX	
Koaksalni sistemi	C13 C33 C43	10	10	ø 60/100
	B33	10	10	
	C13 C33 C43	25	25	ø 80/125
Udvojeni sistemi	C13 C33 C43	S1 = S2 25/25	S1 = S2 25/25	ø 80/80
	C53 C83	S1+S2 42	S1+S2 42	
	B23	42	42	ø 80

S1. usis zraka - S2. ispuh dimnih plinova

Tipologije usisa/odvoda dimnih plinova

Zrak za izgaranje iz okoline		
B23	Ispuh plinova u okoliš, usis zraka iz prostorije External flue gas exhaust	
B33	Odvođenje dimnih plinova u dimnjak (zasebni ili zajednički) zgrade. Usisavanje zraka iz prostorije.	
Zrak za izgaranje zahvaćen izvana		
C13	Usisavanje i ispuh kroz zid u istome polju tlaka	
C33	Dimovod i dovod zraka kroz zasebni ili zajednički dimnjak u zgradi.	
C43	Dimovod i dovod zraka kroz zasebni ili zajednički dimnjak u zgradi	
C53	Ispuh dimnih plinova u okolni prostor kroz zid ili u isto polje tlaka	
C63	Certificirana oprema koja se priključuje na ispušnim i usisnim sustavima odobrenih pojedinačno	
C83	Odvođenje dimnih plinova kroz zasebni ili zajednički dimnjak u zgradi usisavanje zraka kroz vaniski zid.	

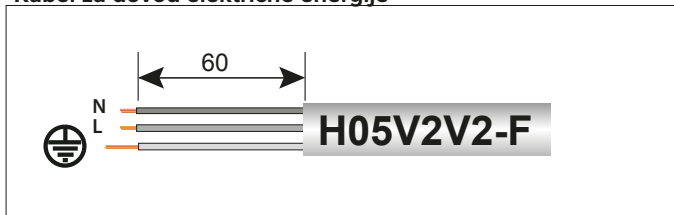
**PAŽNJA!**  
**PRIJE BILO KAKVE INTERVENCIJE NA**  
**BOJLERU ISKLJUČITI NAPAJANJE**  
**ELEKTRIČNOM ENERGIJOM POMOĆU**  
**DVOPOLNOG PREKIDAČA.**



#### Električni priključci

Radi veće sigurnosti instalaciju treba pregledati kvalificirana osoba. Proizvođač otklanja svaku odgovornost za eventualne štete nastale uslijed izostanka uzemljenja instalacije ili uslijed anomalija u napajanju električnom energijom. Provjeriti da li je instalacija primjerena maksimalnoj snazi bojlera koja je naznačena na pločici s tehničkim karakteristikama. Provjeriti da li je presjek kablova dostatan za vrijednost maksimalne apsorbirane snage. U svakom slučaju presjek vodiča ne smije biti manji od 1,5 mm<sup>2</sup>. Ispravno povezivanje s instalacijom uzemljenja osnovni je preduvjet sigurnosti rada aparata. Kabel za dovod električne energije mora se priključiti na mrežu sljedećih karakteristika: 230V-50Hz pri čemu treba poštivati polarizaciju L-N a isto tako se mora ispravno izvesti dozemni spoj. U slučaju zamjene kabela za dovod električne energije radove mora izvesti kvalificirana osoba. Za priključak bojlera treba koristiti vodič za uzemljenje (označen žuto/zelenom bojom izolacije, koji mora biti dulji od aktivnih vodiča (N-L).

#### Kabel za dovod električne energije



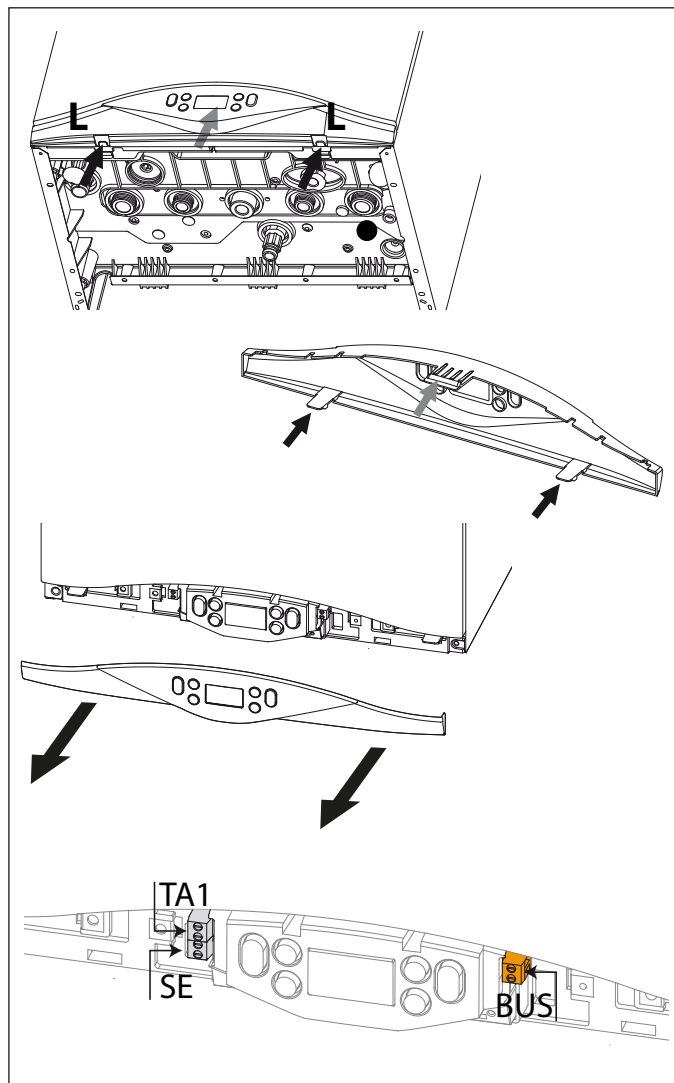
#### VAŽNO!

**Priključak na električnu mrežu treba biti fiksni ( nije dopuštena upotreba kabela s utikačem) te mora imati dvopolni utikač s razmakom kontakata koji omogućuje potpuno isključivanje u uvjetima prenapona III kategorije.** Zabranjena je uporaba višestrukih utičnica, produžnih kablova ili adaptera. Zabranjena je uporaba instalacije vode, centralnog grijanja ili plina za uzemljenje aparata. Bojler nije zaštićen od posljedica udara groma. Ako se pokaže potreba zamjene mrežnih osigurača, koristiti brze osigurače od 2A.

#### Priključak perifernih uređaja

Da biste priključili periferne priključke učinite sljedeće:

- Isključite bojler iz struje
- Otkvačite prihvatnike L te skinite poklopac s instrumentne ploče



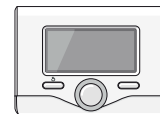
#### Periferni priključci:

BUS = spoj uređaja za udaljeno upravljanje ( modulački uređaj)

SE = Vanjska sonda

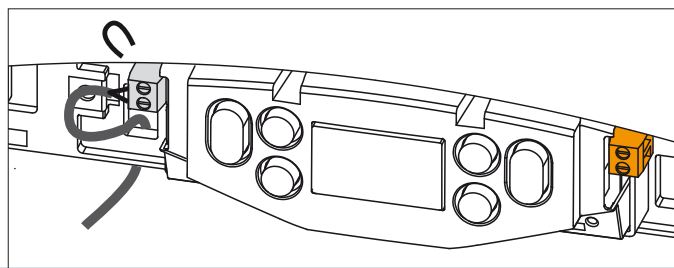
TA1 = Termostat za ambijent Zona1

**NOTA:** U seriji TA1 moguće je spojiti termostat s podnim uređajima-vidielektrični prikaz na sljedećoj stranici



#### Spajanje termostata

- Umetnuti kabel termostata u otvor pokraj terminala
- Spojite kablove na terminalu TA1, prije otkloniti premoštenje
- Vratite poklopac instrumentne ploče

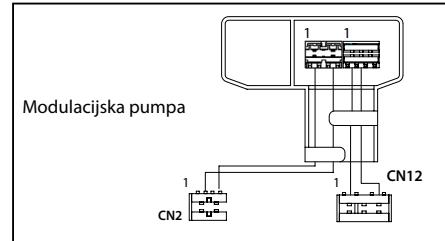
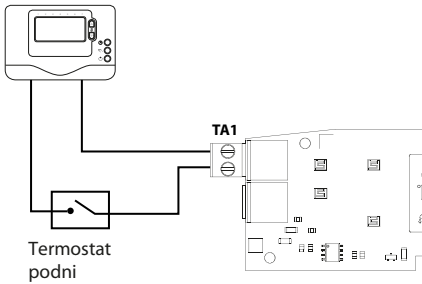


## Prikaz električne instalacije bojlera

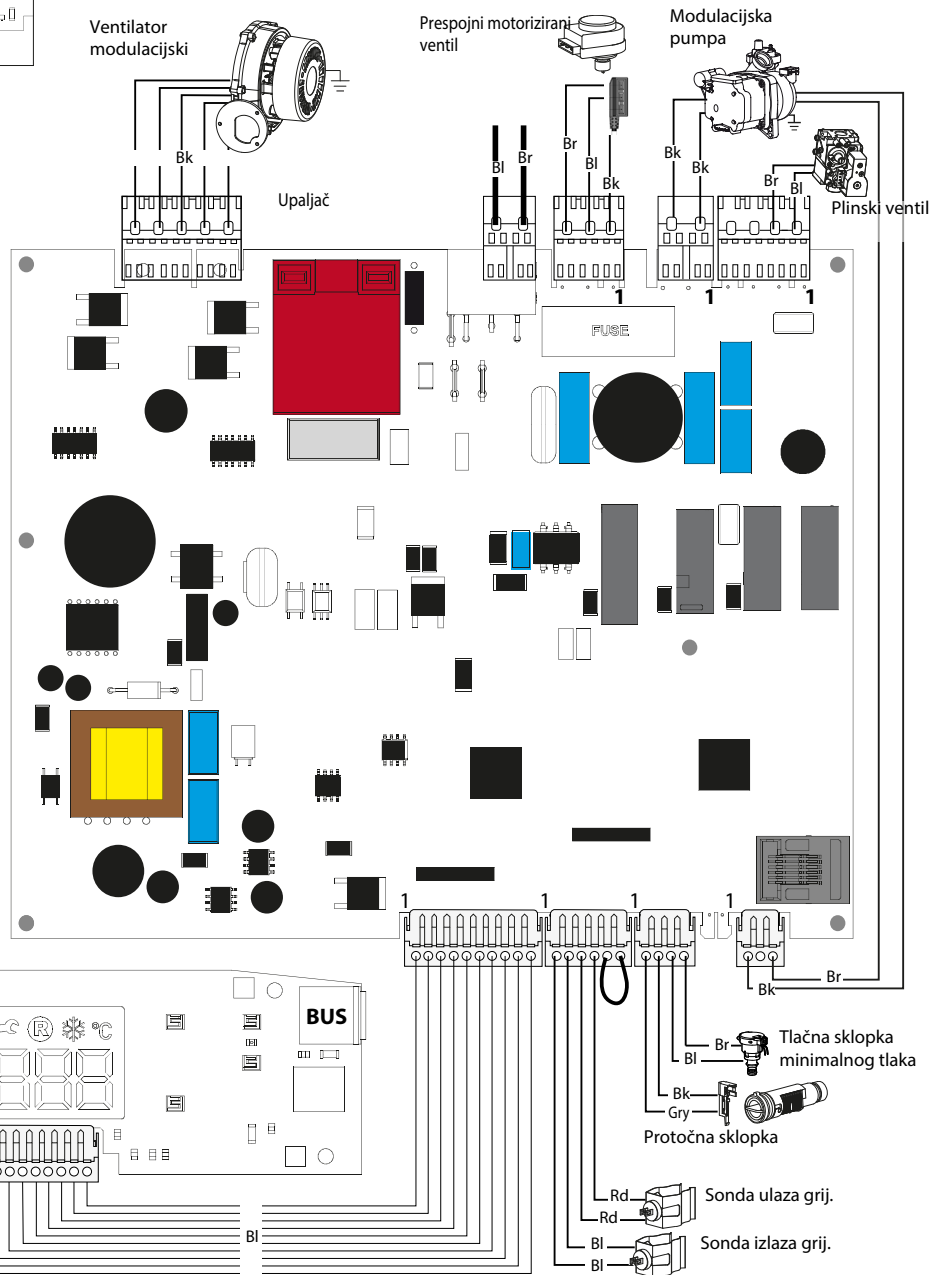
Električnu instalaciju treba dati na pregled kvalificiranoj osobi.  
Proizvođač otklanja svaku odgovornost za eventualne štete nastale uslijed izostanka uzemljenja instalacije ili zbog anomalija u napajanju električnom energijom.

### Priključak termostata na podni uređaj

Termostat u prostoriji



- Bk= Crno
- Rd = Crveno
- Gr = Zeleno
- Bl = Plavo
- Br = Smeđe
- Wh = Bijelo
- Gry = Sivo





## Priprema za rad

Radi sigurnosti i ispravnosti rada aparata, bojler mora pustiti u rad stručna osoba koja posjeduje zakonom predviđenu kvalifikaciju.

Napajanje električnom energijom

- Ispitati da li napon i frekvencija odgovara vrijednostima koje su navedene na pločici s tehničkim karakteristikama.

- Ispitati učinkovitost uzemljenja

## Punjenje vodom

Postupak:

- otvorite ventile oduške radijatora u sistemu;
- popustite čep automatskog ventila oduške na pumpi;
- otvarajte postepeno slavinu za punjenje kotla i zatvorite ventile oduške na radijatorima čim voda krene da izlazi;
- zatvorite slavinu za punjenje kotla kada pritisak na vodomjeru dostigne 1-1,5 bara.

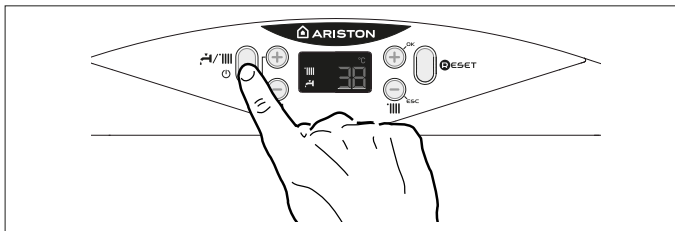
## Dovod plina

Postupak:

- kontrolirati da li korišteni plin odgovara onome koji je naznačen na pločici sa tehničkim karakteristikama bojlera
- otvoriti vrata i prozore
- paziti da u prostoriji ne bude otvorenog plamena ili iskrenja
- ispitati nepropusnost instalacije goriva najprije sa zatvorenim a zatim s otvorenim prekidnim plinskim ventilom. U vremenu od 10 minuta plinsko brojilo ne smije registrirati nikakav protok plina.

## Procedura uključivanja

Pritisnite tipku ON/OFF na komandnoj ploči bojlera, na zaslonu se prikazuje:



• način rada:



• Prikazano je:

- način grijanja po postavljenoj temperaturi
- način grijanja potrošne vode po postavljenoj temperaturi

Također se prikazuje uključivanje ostalih funkcija:

Aktivacija ciklusa odzračivanja	
Post-cirkulacija u grijanju	
Post-cirkulacija u grijanju potrošne vode	

## Prvo paljenje

Prije paljenja osigurajte se da:

- je slavina za dovod plina zatvorena
- da je električni priključak pravilno izveden
- obavezno treba provjeriti je li žuto-zelena žica uzemljenja spojena na učinkovito uzemljenje
- odvijačem podignite čep automatskog ventila za ispušni zrak
- indikacija tlaka na tlakomjeru veća od 1 bar
- uključite bojler (pritiskom na tipku ON/OFF)
- izaberite način rada stand-by,
- nema oznaka za grijanje ili potrošnu vodu



- aktivirajte postupak odzračivanja pritišćući tipku 110 sekundi
- Bojler započinje odzračivanje koje traje 7 minuta



- kad je postupak završen, uvjerite se da uređaj odzračen, ukoliko nije tako, ponovite postupak
- Provjerite ima li u sifonu vode, ako nema napunite ga

## U SLUČAJU DULJE NEAKTIVNOSTI BOJLERA SIFON SE PUNI PRIJE PONOVOG UKLJUČIVANJA.

## NEDOSTATAK VODE U SIFONU JE OPASAN JER UZROKUJE IZLAZAK ISPUŠNIH PLINOVA U PROSTOR.

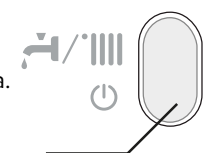
- odzračite zrak iz radijatora
- otvorite toplu potrošnu vodu dok se ne napuni cijeli krug
- ispušni vod dimnih plinova mora biti prikladan i očišćen od zapreka
- da su kontakti za prozračivanje prostorije potpuno otvoreni (instalacije tipa B).

2. Otvorite plinski ventil i provjerite nepropusnost spojeva, uključujući i spojeve na grijaču, uvjerivši se da brojilo ne ukazuje na prolaz plina. Uklonite gubitke ako ih ima.

3. Uključite bojler birajući ljetni ili zimski način rada

## Funkcija odzračivanja

Pritiskom na tipku ESC u trajanju od 5 sekundi uključuje se funkcija odzračivanja. Čitav postupak traje oko 7 minuta. Izvršenje se može u svakom trenutku prekinuti pritiskom na tipku ESC. Po potrebi se može pokrenuti i novi ciklus. Bojler mora biti u stand-by režimu, bez ikakvog zahtjeva za isporukom tople vode ili grijanje.





## Postupak kontrole sagorijevanja

Redoslijed radnji se obavezno mora poštivati tijekom ovog postupka.

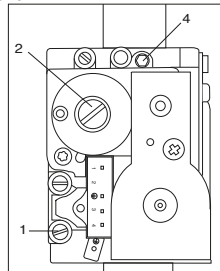
### Zahvat 1 - Provjera dobave tlaka

Odvijte vijak 1 i umetnite cijev tlakomjera u utičnicu

Aktivirajte funkciju dimnjak na najveću snagu potrošne vode – držite tipku Reset 5 sekundi na zaslonu će se

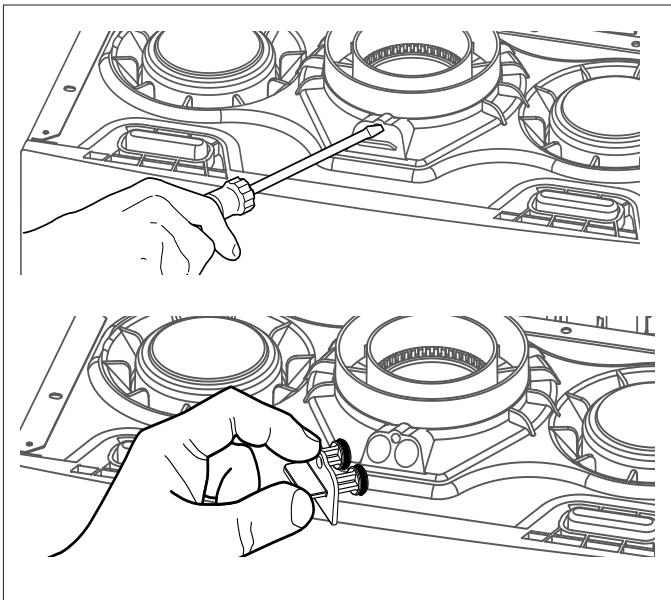
pojaviti 

Pritisak treba odgovarati predviđenom pritisku za tu vrstu plina kojoj je bojler prilagođen – vidi tablicu s plinovima



### Zahvat 2 – Priprema mjernih uređaja

Spojite baždareni mjerni uređaj u utičnicu za sagorijevanje s lijeve strane, tako da odvijete vijak i skinete čep.



### Zahvat 3

Podešavanje CO<sub>2</sub> za maksimalni protok plina (sanitarna voda) Ispustite sanitarnu vodu maksimalnim protokom vode. Odaberite funkciju Čišćenje pritiskom na tipku RESET u trajanju od 5 sekundi.


**PAŽNJA!** Prilikom uključivanja funkcije Čišćenje, temperatura vode koja izlazi iz grijača može biti viša od 65°C.

Na zaslonu će se pokazati simbol



(bojler uključen na maksimalnu snagu grijanja).

Pritisnite tipku 2  da bi odabrali

simbol  (bojler aktiviran na maksimalnu snagu za potrošnu vodu)



Pričekajte 1 minutu da se grijač vode stabilizira prije analize sagorijevanja.

Očitajte vrijednost CO<sub>2</sub> (%) i usporedite ju s vrijednostima iz dolje navedene tabele (vrijednosti kod zatvorenog pretinca).

Gas	CO <sub>2</sub> (%)	
	MAX	MIN
G20	9,4 ± 0,3	9,2 ± 0,3

**Napomena:** Izmjerene vrijednosti sa zatvorenom komorom izgaranja.

Ukoliko je vrijednost CO<sub>2</sub> (%) drugačija od propisane u tablici, nastavite s regulacijom plinskog ventila kako je pokazano na donjoj slici, u suprotnom prijedite na sljedeći korak.

### Regulacija plinskog ventila na maksimalan protok (potrošna voda)

Podesite vrijednost plina okrećući vijak 4 u smjeru kazaljke na satu kako bi smanjili vrijednost CO<sub>2</sub> (1/4 kruga smanjuje vrijednost za otprilike 0,2 %)


Poslije svake regulacije sačekajte minutu kako bi se stabilizirala vrijednost CO<sub>2</sub>.

Kada se podešena vrijednost CO<sub>2</sub> približi vrijednosti iz tablice

zatvorite poklopac komore za izgaranje i izmjerite konačnu vrijednost nakon jedne minute. Ukoliko se podešena vrijednost podudara s onom iz tablice, regulacija je završena. U suprotnom, ponovite podešavanje.

**Napomena:** Funkcija dimnjak se automatski isključuje nakon 10 minuta ili ručno pritiskom na gumb Reset.2.

### Zahvat 4 – regulacija CO<sub>2</sub> na minimum

Kada je funkcija dimnjak aktivirana, pritisnite tipku 2 

dok ne vidite simbol



Prije mjerenja pričekajte da se bojler stabilizira.



Ako vrijednost CO<sub>2</sub> odstupa za 0,5% od one u maksimalnoj snazi nastavite s podešavanjem kako je dolje navedeno.

Ako se vrijednosti podudaraju nastavite na sljedeći zahvat.

### Podešavanje ventila za plin za minimalni protok plina

Podesite vrijednost plina okrećući u 2 koraka vijak za podešavanje 2 u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako bi smanjili udio CO<sub>2</sub> za otprilike 0.2- 0.4%. Pričekajte 1 minutu nakon svakog podešavanja kako bi se vrijednost CO<sub>2</sub> stabilizirala.

Ako izmjerena vrijednost odgovara vrijednosti danoj u tabeli, podešavanje je završeno, u protivnom ponoviti postupak podešavanja.

Vratite poklopac na vijak 2.

Izmjeriti finalnu vrijednost CO<sub>2</sub> nakon jedne minute , ako odgovara predviđenoj podešavanje je završeno.

U suprotnom slučaju ponoviti podešavanje.

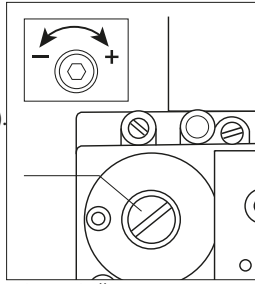
**PAŽNJA!! Ako se vrijednost CO<sub>2</sub> pri minimalnom protoku promijeni, potrebno je izvršiti podešavanje pri maksimalnom protoku.**

**Zahvat 5 – Završite podešavanje** Izadite iz funkcije dimnjak pritiskom na tipku RESET. Zatvorite slavinu za vodu.

Provjerite dolazi li do gubitka plina

Vratite prednji poklopac

Vratite čep na utičnicu za sagorijevanje.

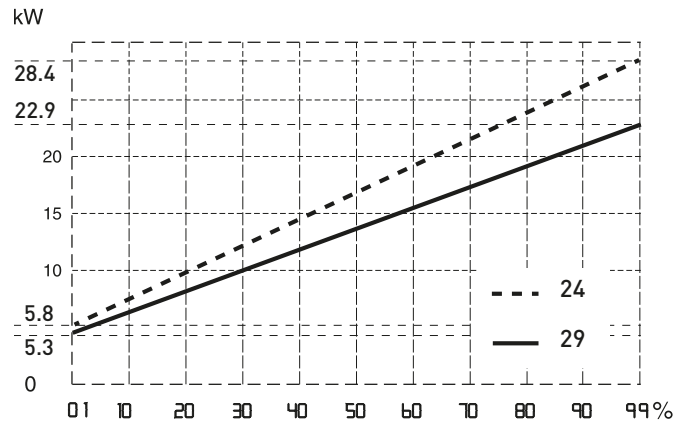


### Podešavanje maksimalne snage grijanja izbornik 2/podizbornik 3/parametar 1.

Ovaj parametar ograničava korisnu snagu bojlera.

Postotak odgovara vrijednosti snage između minimalne snage (0) i nominalne snage (100) prikazano na donjem grafičkom prikazu.

Za provjeru maksimalne snage grijanja, pristupite parametru, provjerite vrijednost i ako je potrebno , promijenite je kao što je navedeno u donjoj plinskoj tabeli.



### Polagano paljenje izbornik 2/podizbornik 2/parametar 0.

Ovaj parametar ograničava korisnu snagu bojlera u fazi paljenja. Postotak odgovara vrijednosti korisne snage između minimalne snage(0) i maksimalne snage (99).

Za provjeru polaganog paljenja bojlera, uđite u parametar, provjerite vrijednost i ako je potrebno, promijenite je kao što je navedeno u Plinskoj tabeli.

### Regulacija kašnjenja paljenja grijanja Izbornik 2/podizbornik 3/parametar 6

Ovaj parametar omogućava postavljanje kašnjenja paljenja od 0 do 7 minuta.

Tablica podešavanja plina

	parametar	CARES PREMIUM	
		24 EU	30 EU
		G20	G20
Donji index Wobbe (15°C, 1013 mbar) ( MJ/m <sup>3</sup> )		45,67	45,67
Pritisak tlaka za polagano paljenje	220	35	35
Maksimalna podesiva snaga grijanja	231	60	60
Minimalna brzina ventilatora (%)	233	15	12
Brzina ventilatora pri max grijanju (%)	234	88	76
Brzina ventilatora pri max potrošna voda (%)	232	88	76
Potrošnje max/min (15°C, 1013 mbar) (nat - m <sup>3</sup> /h)	max potrošna voda	2,49	3,07
	max grijanje	2,49	3,07
	minimum	0,58	0,63

**Promjena plina**  
**IZMJENA PLINA** Metana (G20) u  
 Propan (G31) ili obrnuto **NIJE**  
**DOZVOLJENA.**

#### Funkcija Auto

Ova funkcija bojleru omogućuje neovisno prilagođavanje vlastitog režima rada (temperatura grijaćih tijela) pri uvjetima okoline, kako bi se postigli i održali traženi uvjeti sobne temperature.

Ovisno o tome koji su periferni uređaji priključeni kao i o tome koliko je zona pod kontrolom, bojler samostalno podešava temperaturu vode na ulazu u sustav grijanja.

Funkcija se aktivira parametrom 224.

Za više informacija pogledajte i  
**ARISTON priručnik za**  
**termoregulaciju.**



#### Primjer 1:

INSTALACIJA POJEDINAČNE ZONE (VISOKA TEMPERATURA)  
 SA SOBNIM TERMOSTATOM ON/OFF.

U ovom slučaju potrebno je postaviti sljedeće parametre:

4 2 1 - Aktiviranje Termoregulacije preko senzora - odabrati 01 =  
 Osnovna termoregulacija

Pod kojim uvjetima može doći do zastoja rada bojlera

Bojler je zaštićen protiv anomalija u radu pomoću sustava unutarnje kontrole koji je dio elektroničke kartice s mikroprocesorom. po potrebi ovaj sustav isključuje rad bojlera. U slučaju blokade rada na zaslonu se ispisiuje kodnu oznaku koja se odnosi na tip zastoja i uzrok koji je zastoj izazvao. Mogu se pojaviti dva tipa zastoja:

### Sigurnosni zastoj

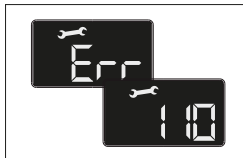
Ovaj tip greške je "prolaznog" tipa što znači da se automatski otklanja kad prestane razlog zbog kojeg je do zastoja došlo.

Na zaslonu će biti prikazan kod greške i opis koji će svjetliti Err, (es. **Err/110**) te će se pojaviti

simbol  vidi tablicu grešaka.

Naime, čim nestane uzrok koji je izazvao prekid rada, bojler se ponovno pali i pušta u normalan rad.

U suprotnom slučaju ugasiiti bojler, vanjski električni prekidač postaviti u položaj OFF, zatvoriti plinski ventil i pozvati ovlaštenog tehničara na intervenciju.



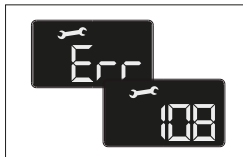
### Sigurnosno zaustavljanje zbog nedovoljnog pritiska vode

U slučaju nedovoljnog pritiska vode u kružnom toku grijanja, grijač će signalizirati sigurnosno zaustavljanje.


**Err/108** - vidi tablicu grešaka  
Provjerite pritisak na hidrometru i zatvorite slavinu dok pritisak ne dostigne 1-1.5 bara


Sustav možete ponovno osposobiti nadolijevanjem vode kroz ventil za punjenje koji se nalazi ispod grijača.

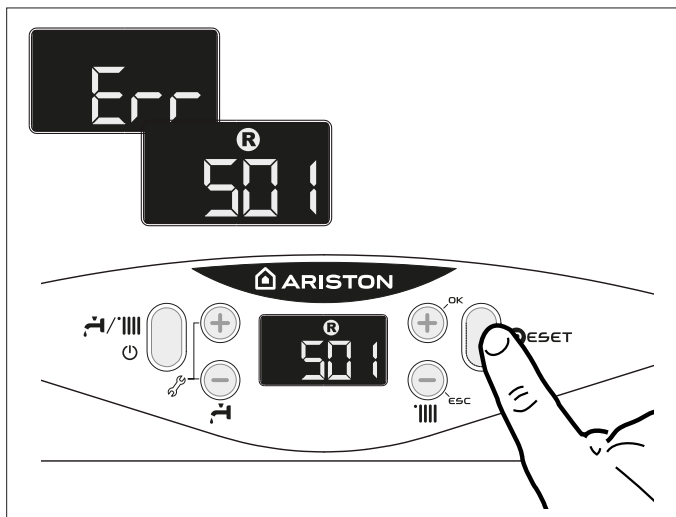
Ako se nadolijevanje često traži, ugasiite grijač, stavite vanjski električni prekidač u položaj OFF, zatvorite plinski ventil i kontaktirajte kvalifi ciranog tehničara koji će provjeriti moguća propuštanja vode.




### Blokada rada

Ovaj tip greške je "neprolazan", što znači da se ne otklanja automatski po nestanku uzroka. Na zaslonu se pojavljuje kod koji signalizira **Err/ES. Err/501** te se pojavljuje simbol 

U ovom slučaju bojler neće moći automatski proraditi i može se odblokirati jedino pritiskanjem na tipku  **Reset**. Ako se i nakon nekoliko pokušaja deblokiranja problem još uvijek ponavlja, potrebno je zatražiti intervereniranje kvalifi ciranog tehničara.



### Važno


**Ako se blokada rada bojlera ponavlja učestalo, preporučuje se poziv ovlaštenom tehničaru radi intervencije. Zbog sigurnosnih razloga bojler će dopustiti najviše 5 uzastopnih pokušaja paljenja u roku od 15 minuta - pritiska na tipku  Reset.**  
**U slučaju da do blokade dođe sporadično ili izolirano, pojavu ne treba smatrati ozbiljnijim problemom.**

Prvi broj koda greške (Npr.: **101**) pokazuje u koju grupu funkcioniranja bojlera pripada greška:

1. Primarni krug
2. Krug sanitarne vode
3. Unutarnja elektronika
4. Vanjska elektronika
5. Paljenje i dojava plamena
6. Dovod zraka – odvođenje dimnih plinova

### Obavijest o neispravnosti rada

Ova obavijest bit će vidljiva na zaslonu u sljedećem formatu:

 -prvi broj koji pokazuje grupu greške slijedi slovo P ( upozorenje) te nam pokazuje specifičnu grešku

### Obavijest o lošem radu cirkularne crpke

Na cirkularnoj crpki postoji LED žaruljica koja pokazuje radno stanje:

ugašena LED žaruljica:

nema električnog napajanja cirkularne crpke

zelena LED žaruljica stalno svijetli:

cirkularna crpka je aktivna

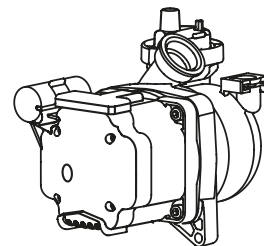
zelena LED žaruljica trepti:

u tijeku je promjena brzine

crvena LED žaruljica:

signalizira blokadu cirkularne

crpke ili nedostatak vode



## Rekapitulacijska tablica kodova grešaka

Primarni krug	
Zaslou	Opis
1 01	Pregrijavanje
1 03	Nedostatna cirkulacija
1 04	
1 05	
1 06	
1 07	
1 08	Nedostatak vode (zahtjev za dopunjavanjem)
1 09	Tlak uređaja > 3 bar
1 10	Otvoreni str. krug ili kratki spoj sonde na ulazu u sistem grijanja
1 12	Otvoreni strujni krug ili kratki spoj povratne sonde grijanja
1 14	Otvoreni strujni krug ili kratki spoj vanjske sonde
1 P1	Dojava nedostatne cirkulacije
1 P2	
1 P3	
Krug sanitarne vode	
2 05	Sonda Ing San neispravna - solarni komplet (opcijski)
Unutarnja elektronika	
3 01	Greška EEPROM
3 02	Greška u komunikaciji
3 03	Greška glavne kartice
3 04	Mnogo blokada(>5 Reset u 15 minuta)
3 05	Greška glavne kartice
3 06	Greška glavne kartice
3 07	Greška glavne kartice
Paljenje i dojava	
5 01	Izostanak plamena
5 02	Dojava plamena dok je zatvoren plinski ventil
5 04	Nema plamena
5 P1	Prvi pokušaj paljenja neuspio
5 P2	Drugi pokušaj paljenja neuspio
5 P3	Nema plamena
Dovod zraka/ Odvođenje dimnih plinova	
6 10	Osjetnik izmjenjivača u prekidu
6 12	Nedovoljna brzina ventilatora

## Funkcija zaštite od smrzavanja

Ako NTC sonda na ulazu dojava vrijednost temperature manju od 8 °C pumpa ostaje u pogonu 2 minute a troputni ventil se u tom vremenu prebacuje na potrošnu toplu vodu i centralno grijanje u intervalima od po jedne minute.

Nakon prve dvije minute cirkulacije mogući su sljedeći slučajevi:  
A) ako je temperatura na ulazu viša od 8 °C, cirkulacija se prekida;

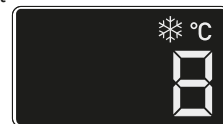
B) ako je temperatura na ulazu između 4°C i 8°C cirkulacija se održava kroz sljedeće dvije minute (jednu minutu u sustav centralnog grijanja jednu minutu u sustav potrošne vode) u slučaju da bojler prođe 10 ciklusa prelazi na slučaj C

C) ako je ulazna temperatura manja od 4°C uključuje se plamenik i radi najmanjom snagom dok ne postigne temperaturu 30°C.

Ako je NTC sonda na ulazu otvorena, funkciju obavlja povratna sonda. Plamenik se ne pali, a uključuje se cirkulator kao što je već gore opisano, ako je izmjerena temperatura manja od 8 °C. Plamenik ostaje ugašen u slučaju blokade ili sigurnosnog prekida rada.

Zaštita protiv smrzavanja je aktivna samo ako bojler radi besprijekorno ispravno:

- ako je tlak u instalaciji dostatan;
- ako je uključeno električno napajanje
- napajanje plinom je ispravno.



## Pristup izborniku

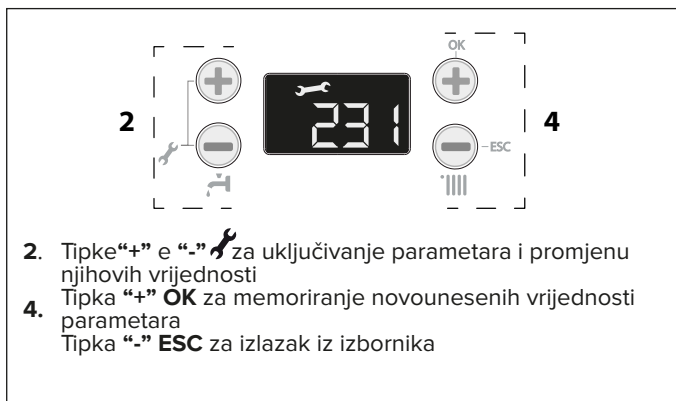
### postavljanje-podešavanje-dijagnostika

Bojler omogućuje upravljanje svim načinima sustava grijanja i proizvodnje sanitarne tople vode. Navigacijski izbornik vam omogućuje da prilagodite sustav bojlera i zajedno s perifernim uređajima optimizirate način rada za maksimalnu udobnost i najveću uštedu. Također vam pruža važne informacije o pravilnom funkcioniranju bojlera.

Izbornik i njegovi parametri su prikazani na sljedećim stranicama.

Pristup i upravljanje različitim parametrima omogućen je kroz

tipke "+" i "-" te tipke "+" OK i "-" ESC



Broj izbornika i parametara prikazuje se na zaslonu u obliku troznamenkastog koda

**Pažnja!** Izbornici su rezervirani za kvalificiranog tehničara i dostupni su samo nakon postavke ulaznog koda.

Za pristup izborniku i daljnju proceduru:

- Primjer: promijeni parametar **231**

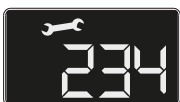
1. Pritisnite tipke **2** "+"

i "-" po 5 sekundi.

Bojler traži ulazni kod, na zaslonu se prikazuje **222**



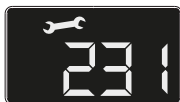
2. pritisnite tipku "+" da biste odabrali kod **234**.



3. pritisnite tipku "+" OK kako bi uključili parametre, na zaslonu se vidi **220**



4. pritisnite tipke "+" da biste odabrali parametar **231**



5. pritisnite tipku "+" OK da uključite parametar, na zaslonu se prikazuje "es: **70**" i svijetli



6. pritisnite tipke **2** "+" o "-" za odabir nove vrijednosti "es: **65**"



7. pritisnite tipku "+" OK i memorirajte promjenu ili tipku "-" ESC za izlaz bez memoriranja

izbornik	podizbornik	parametar	opis	raspon	tehničke postavke
					napomena

UNOS PRISTUPNOG KODA					222
pritisnite tipku "+"  da bi odabrali kod <b>234</b> te pritisnite tipke "+" OK					
2	1	4	Izbor vrste rada pumpe	0 = Fiksno 1 = Promjenjivo	1
REZERVIRANO ZA SAT Samo u slučaju zamjene elektronske kartice					
2	2	0	Polagano paljenje	da 0 a 100	
Vidi tablicu plina					
2	2	4	Termoregulacija	0 = Neaktivna 0 = Aktivna	0
2	2	8	Verzija bojlera NE MIJENJATI	od 0 do 5 0 = MIJEŠANA	0
NAMIJENJENO SLUŽBI TEHNIČKE POMOĆI Samo u slučaju zamjene elektroničke kartice					
2	2	9	Postavljanje početne snage bojlera		
NAMIJENJENO SLUŽBI TEHNIČKE POMOĆI Samo u slučaju zamjene elektroničke kartice					
2	3	1	Max snaga Grijanje prilagodljivo	od 0 do 100	60
Vidi odlomak za regulaciju plina					
2	3	2	Postotak PTV Max - NE MIJENJATI	od 0 do 100	
NAMIJENJENO SLUŽBI TEHNIČKE POMOĆI Samo u slučaju zamjene el. kartice- vidi tablicu plinova					
2	3	3	Postotak PTV Min - NE MIJENJATI	od 0 do 100	
NAMIJENJENO SLUŽBI TEHNIČKE POMOĆI Samo u slučaju zamjene el. kartice- vidi tablicu plinova					
2	3	4	Snaga c.g. Max% NE MOŽE SE PROMIJENITI	od 0 do 100	
NAMIJENJENO SLUŽBI TEHNIČKE POMOĆI Samo u slučaju zamjene el. kartice- vidi tablicu plinova					
2	3	6	Odabir vrste kašnjenja paljenja grijanja	od 0 do 7 minuti	3
2	4	5	Max brzina crpke	od 75 do 100	
2	4	6	Min brzina crpke	od 40 do 100	
2	4	7	Uređaj za mjerenje pritiska c.g.	0 = Samo osjetnici temperature 1 = Prekidač pritiska 2 = Osjetnik pritiska	1
NAMIJENJENO SLUŽBI TEHNIČKE POMOĆI Samo u slučaju zamjene el. kartice					

Za izlaz pritisnite tipku "-" ESC sve do povratka normalnog prikaza

izbornik	podizbornik	parametar	opis	raspon	tvornike postavke
			napomena		

2	5	0	Funkcija COMFORT	0 = Isključeno 1 = Vremenski prog. 2 = Uvijek aktivno	0
			Vremenski programirano = uključeno u trajanju od 30 minuta nakon pražnjenja sanitarne vode		
			Uređaj omogućuje povećanje topline sanitarne vode pomoću funkcije "COMFORT". Ova funkcija održava sekundarni izmjenjivač (ili vanjski spremnik) vrućim za vrijeme neaktivnosti bojlera; to povećava početni toplinski status vode odnosno isporučuje se toplija voda.		
2	5	2	Odgoda starta PTV-a	od 5 do 200 (od 0,5 do 20 sek)	5
			Zaštita od naglog istjecanja vode		
2	5	3	Logika isključivanja PTV-a	0 = Protiv kamenca (stop na > 67°C) 1 = postavka na +4°C	0
2	5	4	Post-cirkulacija i post-ventilacija nakon povlačenja sanitarne vode	0 = OFF 1 = ON	0
			OFF = 3 min naknadnog protoka i naknadne ventilacije nakon pražnjenja sanitarne vode ako je potrebno zbog povišene temperature bojlera. ON = uvijek uključeno na 3 min naknadnog protoka i naknadne ventilacije nakon pražnjenja sanitarne vode.		
4	2	0	Postavljanje raspona temperature	0 = od 20 do 45°C (post. niske temp) 1 = od 35 do 82°C (post. visoke temp.)	1
4	2	1	Postavljanje vrste termoregulacije sukladno perifernim priključcima	0 = fiksna polazna temperatura 1 = Uređaji ON/OFF 2 = Sobni osjetnik 3 = Samo vanjski osjetnik 4 = Sobni+vanjski osjetnik	1
4	2	2	Odabir termoregulacijske krivulje	od 1.0 do 3.5 (post. visoke temp.) od 0.2 do 0.8 (post. niske temp.)	1.5 0.6

izbornik	podizbornik	parametar	opis	raspon	tvornike postavke
			napomena		

			U slučaju upotrebe vanjske sonde, bojler računa najbolju početnu temperaturu uzimajući u obzir vanjsku temperaturu i vrstu instalacije. Vrsta krivulje se mora odabrati ovisno o vrsti odašiljača instalacije i izolacije prostora. Za visoke temperature sustava možete odabrati jednu od strana da predstavljaju krivulje.		
4	2	3	Paralelni pomak krivulje termoregulacije	od - 7 do + 7 (niske temperature) od - 14 do + 14 (visoke temperature)	0 0
			Za prilagođavanje toplinske krivulje potrebama instalacije, moguće je paralelno pomicanje krivulje na način da se mijenja početna izračunata temperatura, a tako i temperatura okoline.		
			Aktivnom termoregulacijom i uključenim parametrom krivulja se može paralelno pomicati. Svaki korak ekvivalentan je povećanju/smanjenju početne temperature poštujući početne postavke za 1°C <b>Pažnja!</b> Bez uključivanja parametra moguće je paralelno pomaknuti krivulje putem tipaka <b>2 "+"</b> e <b>"-"</b> . II		
			Uređaji visoke temp - svaki korak 2°C Uređaji niske temp -svaki korak 1°C.		
4	2	4	Postavka sobnog senzora za izračun početne temp- Termoregulacija aktivirana	od 0 do 20	20
			Ako je podešavanje = 0, povišena temperatura sonde unutarnje temperature ne utječe na izračun podešavanja. Ako je podešavanje = 20, povišena temperatura najviše utječe na podešavanje.		
4	2	5	Postavke maksimalne temperature grijanja Zona 1	od 35 do 82°C (Param. 420 = 1) od 20 do 45°C (Param. 420 = 0)	82 45
4	2	6	Postavke minimalne temperature grijanja Zona 1	od 35 do 82°C (Param. 420 = 1) od 20 do 45°C (Param. 420 = 0)	40 25
8	2	2	Brzina ventilatora (x100) rpm		
8	2	7	% Modulacija pumpe		
8	3	2	Temperatura izlaza grijanja (°C)		
8	4	2	Temperatura ulaza potrošne vode solara (°C)		
			Aktivna samo s uključenim solarnim kompletom		

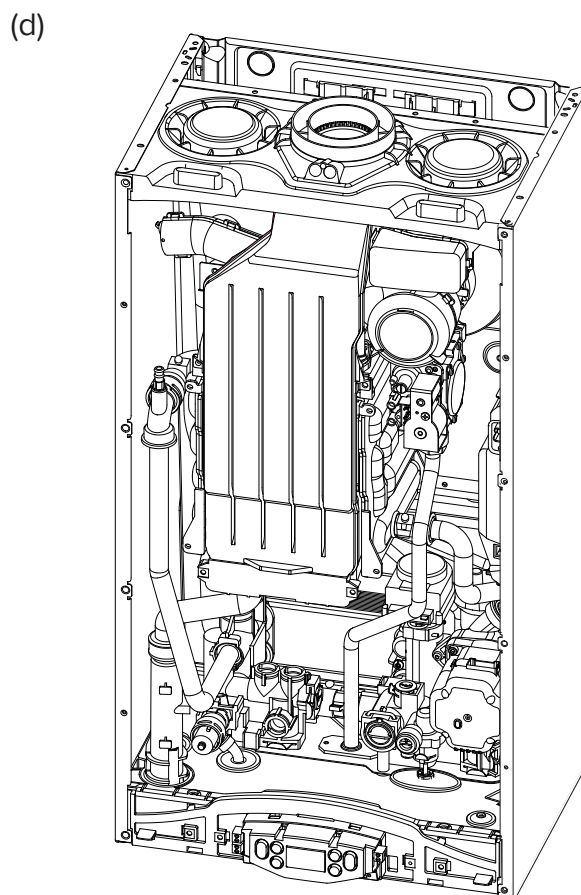
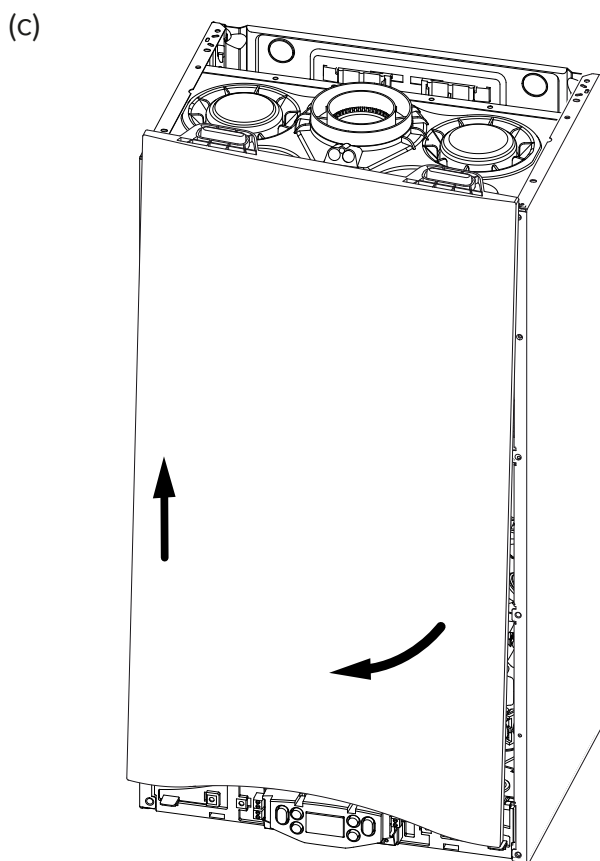
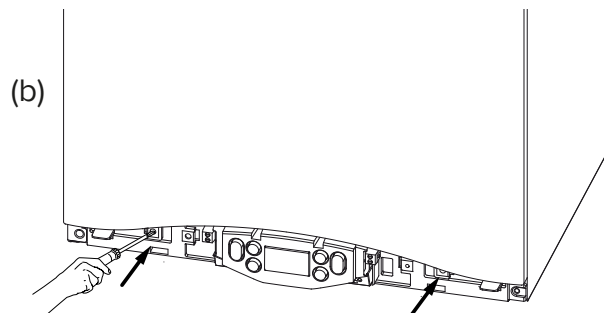
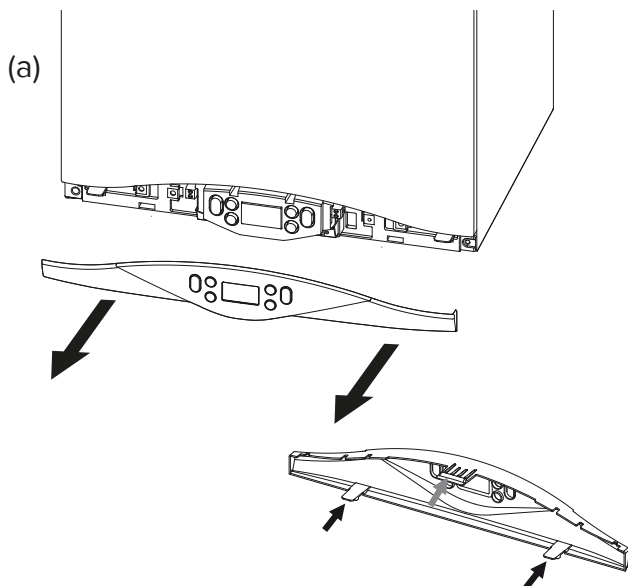


### Upute za otvaranje vanjske oplata i pregled unutrašnjosti

Prije ikakve intervencije na bojleru prekinuti napajanje aparata električnom energijom pomoću vanjskog dvopolnog prekidača, te zatvoriti plinski ventil.

Da bi se omogućio pristup unutrašnjosti bojlera potrebno je:

1. Otkaçiti i skinuti poklopa instrumentne ploče (a)
2. Skinuti dva vijka s kontrolne ploče (b)
3. Povuci prema naprijed prednju ploču i otkaçiti ju s gornjih nosača (c).





Održavanje je osnovno za sigurnost, ispravan rad i trajnost bojlera. Mora se izvoditi u skladu sa zakonima na snazi. Preporuča se da se povremeno napravi analiza sagorijevanja radi kontrole učinka i onečišćenja koja stvara bojler, u skladu s normama na snazi.

Prije početka zahvata održavanja:

- isključite električno napajanje postavljanjem vanjskog bipolarnog prekidača bojlera na OFF,
- zatvorite ventil za plin
- zatvorite ventile za vodu sustava grijanja i za toplu sanitarnu vodu.

Kada završite vratite početne postavke

### Opće odredbe

Preporuča se izvođenje slijedećih kontrola **NAJMANJE JEDNOM GODIŠNJE:**

1. Kontrola zabrtvljenosti sustava vode s eventualnom zamjenom brtvi i kontrola zabrtvljenosti.
2. Kontrola zabrtvljenosti sustava plina s eventualnom zamjenom brtvi i kontrola zabrtvljenosti.
3. Vizualna kontrola općeg stanja uređaja.
4. Vizualna kontrola sagorijevanja i, po potrebi, skidanje i čišćenje plamenika i brizgaljki.
5. Čišćenje oksidacije na sondi za otkrivanje dima pomoću brusnog papira.
6. Skidanje i čišćenje, po potrebi, komore za sagorijevanje.
7. Čišćenje glavnog izmjenjivača temperature.
8. Kontrola rada sigurnosnog sustava grijanja:
  - sigurnost granične temperature.
9. Kontrola rada sigurnosnog sustava plina:
  - sigurnost odsutnosti plina ili plamena (ionizacija).
10. Rimozione dell'ossido dall'elettrodo di rilevazione tramite tela smeriglio.

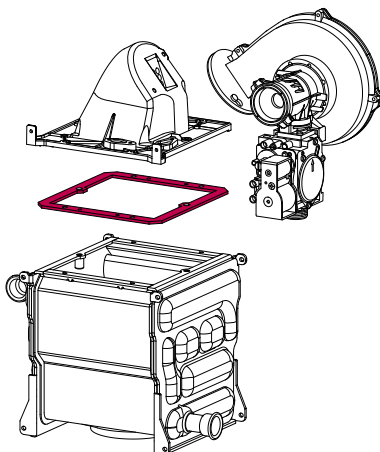
**Prisutnost oksidiranja na izmjenjivaču ne utječe na rad bojlera. Ukoliko je potrebno čišćenje izmjenjivača postupite prema uputama.**

### Čišćenje primarnog izmjenjivača

Za pristup glavnom izmjenjivaču temperature, treba skinuti plamenik. Očistite ga vodom i deterdžentom pomoću kis koji nije metalan. Isperite vodom.

#### PAŽNJA!

**Obavezno zamijeniti okvir svaki puta kada se skine plamenik (vidi sliku).**



Osigurati i čišćenje cijevi dimnih plinova (nalazi se ispred izmjenjivača) prije nego što ga zamjene.

Tijekom uklanjanja sifona predvidite uporabu prikladne posude za prikupljanje vode koja može istjecati iz bojlera.

Čišćenje sifona

Za pristup sifonu odvijte čep s donje lijeve strane u smjeru kazaljke na satu. Prikupite vodu kondenzata koja istječe i očistite vodom i deterdžentom.

Vratite čep na mjesto.

Čišćenje napraviti barem jednom godišnje.

**NAPUNITE SIFON PRIJE PONOVOG PALJENJA. NEDOSTATAK VODE U SIFONU OPASAN JE JER OMOGUĆAVA IZLAZ ISPUŠNIH PLINOVA U PROSTOR.**

### Isprobavanje rada

Nakon što su provedene operacije održavanja, napunite cirkulacijski krug grijanja na tlak od otprilike 1,2 bar i odzračite uređaj.

Također napunite krug grijanja potrošne vode.

- Uključite uređaj
- Ukoliko je potrebno ponovno odzračite uređaj za grijanje
- Provjerite postavke i ispravan rad svih organa kontrole, upravljanja i regulacije.
- Provjerite brtvu, i učinkovito djelovanje izlaza dima / povlačenja zraka za izgaranje.

### Zahvati pražnjenja

Pražnjenje uređaja mora biti napravljeno na sljedeći način

- isključite bojler i stavite vanjski bipolarni prekidač u položaj OFF.
- zatvorite ventil za plin,
- oslobodite automatski ventil za odzračivanje,
- otvorite ventil na instalaciji,
- odzračite na najnižim mjestima instalacije (predviđene u tu svrhu).

Ukoliko će bojler biti u prostorijama gdje temperatura zimi pada ispod 0°C, savjetuje se dodati antifriz u vodu uređaja za grijanje kako bi se izbjegla učestala pražnjenja. U slučaju uporabe antifrizu kontaktirajte nadležnu servisnu službu kako bi vas savetovali o proizvodima koje je najbolje upotrijebiti. Redovito provjeravajte pH smjese voda-sredstvo protiv smrzavanja u sustavu i zamijenite smjesu kada je izmjerena vrijednost niža od granice koju propisuje proizvođač sredstva protiv smrzavanja.

### NEMOJTE MIJEŠATI RAZLIČITE VRSTE SREDSTAVA PROTIV SMRZAVANJA.

Proizvođač nije odgovoran za oštećenja nastala na uređaju ili na instalaciji zbog upotrebe neodgovarajućih sredstava protiv smrzavanja ili aditiva.

### Pražnjenje instalacije sanitarne vode

Čim se pojavi opasnost od smrzavanja, instalacija sanitarne vode se mora isprazniti na slijedeći način:

- zatvorite ventil za dovod vode na instalaciji,
- otvorite sve ventile za toplu i hladnu vodu,
- ispraznite na najnižim mjestima instalacije (ako su predviđena za tu svrhu).

## PAŽNJA

Ispraznite dijelove koji bi mogli sadržavati toplu vodu uključivanjem pražnjenja prije rukovanja tim dijelovima. Uklonite kamenac s dijelova slijedeći upute iz sigurnosnog obrasca proizvoda koji koristite. Ovaj zahvat izvodite u prozračenoj prostoriji, nosite potrebnu zaštitnu odjeću, izbjegavajte miješanje proizvoda i zaštitite uređaj i proizvode u blizini.

Hermetički zatvorite otvore tako da upute o tlaku ili podešavanju plina ostanu vidljive.

Pazite da je mlaznica kompatibilna s plinom.

U slučaju prisutnosti mirisa sagorjelog, mirisa plina ili dima iz uređaja, isključite električno napajanje pomoću vanjskog bipolarnog prekidača, zatvorite ventil za dovod plina, otvorite prozore i kontaktirajte kvalificiranu stručnu osobu.

## Informacije za korisnika

Objasnite korisniku načine rada instalacije. Osobito mu predajte priručnik za upotrebu, te ga obavijestite da ga mora čuvati u blizini uređaja.

Obavijestite korisnika o njegovim obvezama kako slijedi:

- Redovito provjeravanje tlaka vode u instalaciji, te mu pokažite kako se podešava tlak i odzračuje sustav
- Postavljanje temperature i uređaje za regulaciju kako bi bojler radio na ekonomičan i ispravan način
- Izvođenje redovitog održavanja instalacije, u skladu sa zakonima,
- Zabranjena promjena, ni u kojem slučaju, podešavanja dovoda zraka i plina koji izgaraju.

## Odlaganje na otpad i reciklaža bojlera.

Naši proizvodi konstruirani su i proizvedeni većinom od komponenata primjerenih za reciklažu.

Bojler i pripadajući pribor moraju biti adekvatno odloženi na otpad, a pojedini sastavni materijali razdvojeni, ukoliko je to moguće. Transportna ambalaža mora biti odvojena od strane instalatera / prodavatelja.

## PAŽNJA!!

**Reciklaža i odlaganje bojlera i pribora na otpad mora biti provedena na način kako je to propisano zakonom.**

## Pločica s tehničkim karakteristikama

1		2	
3		4	5
6		7	
8		MAX	MIN
9	12	Q	14
13		P <sub>60/80°C</sub>	15
10	11	16	17
18		19	
20		21	
22			

### Legenda:

1. Oznaka
2. Proizvođač
3. Model - Broj serije
4. Kataloški broj
5. Broj homologacije
6. Odredišna zemlja - kategorija plina
7. Podešavanje plina
8. Vrsta instalacije
9. Električki podaci
10. Maksimalni tlak sanitarne vode
11. Maksimalni tlak grijanja
12. Vrsta bojlera
13. Klasa NO<sub>x</sub> / Učinkovitost
14. Nominalni protok topline grijanja
15. Korisna snaga grijanja
16. Specifičan protok
17. Stupanj snage bojlera
18. Nominalni protok topline sanitarne vode
19. Zapremnina plina
20. Radna sobna temperatura
21. Maksimalna temperatura grijanja
22. Maksimalna temperatura sanitarne vode






NAPOMEN GEN.	Model:		CARES PREMIUM		
			24 EU	30 EU	
Certifikat CE (pin)			0085CO0349		
Tip bojlera			B23, B23p, B33 C13(x), C23, C33(x), C43(x), C53(x), C63(x) C83(x), C93(x)		
ENERGETSKE POSTAVKE	Nominalni protok topline u c.g. max/min (Hi)	Qn	kW	23,5/5,5	29,0/6,0
	Nominalni protok topline u c.g. max/min (Hs)	Qn	kW	26,1/6,1	32,2/6,7
	Nominalni protok topline PTV max/min (Hi)	Qn	kW	23,5 5,5	29,0/6,0
	Nominalni protok topline PTV max/min (Hs)	Qn	kW	26,1/6,1	32,2/6,7
	Korisna snaga max/min (80°C-60°C)	Pn	kW	22,9/5,3	28,4/5,8
	Korisna snaga max/min (50°C-30°C)	Pn	kW	24,4/5,9	30,2/6,4
	Korisna snaga max/min PTV	Pn	kW	23,0/5,3	28,4/5,8
	Učink sagorijevanja (u dimu)		%	97,9	98,0
	Učink pri nominalnom protoku topline (60/80°C) Hi/Hs		%	97,5/88,0	97,8/88,1
	Učink pri nominalnom protoku topline (30/50°C) Hi/Hs		%	103,9/93,5	104,0/93,7
	Ulinak od 30 % na 30°C Hi/Hs		%	108,3/97,5	108,0/97,25
	Učink na minimumu (60/80°C) Hi/Hs		%	96,1/86,5	96,0/86,4
	Zvezde učinka (dir. 92/42/EEC)			****	****
	Rating Sedbuk		classe	A	A
	Max gubitak topline na omotaču ( $\Delta T = 30^\circ\text{C}$ )		%	0,2	0,1
	Gubici na dimnjaku plamenika		%	2,2	2,2
EMISIJA	Raspoloživi tlak zraka		Pa	100	100
	Razred Nox		classe	5	5
	Temperatura dima (G20) (80°C-60°C)		°C	65	61
	Udio CO <sub>2</sub> (G20) (80°C-60°C)		%	9,4	9,4
	Udio CO (0%O <sub>2</sub> ) (80°C-60°C)		ppm	177	177
	Udio O <sub>2</sub> (G20) (80°C-60°C)		%	3,8	3,8
	Maksimalni protok dima (G20) (80°C-60°C)		Kg/h	37,2	46,0
	Udio zraka (80°C-60°C)		%	22	22
KRUG GRIJANJA	Tlak napuhavanja ekspanzijske posude		bar	1	1
	Maksimalni tlak grijanja		Mpa (bar)	0,3 (3)	0,3 (3)
	Kapacitet ekspanzijske posude		l	8	8
	Temperatura grijanja min/max (raspon visoke temp.)		°C	35 / 82	35 / 82
	Temperatura grijanja min/max (raspon niske temperature)		°C	25 / 45	25 / 45
KRUG POTROŠNE SANITARNE VODE	Temperatura sanitarne vode min/max		°C	36 / 60	36 / 60
	Specifičan protok sanitarne vode (10 min. con $\Delta T=30^\circ\text{C}$ )		l/min	10,5	13,2
	Količina tople vode T=25°C		l/min	13,1	16,3
	Količina tople vode T=35°C		l/min	9,4	11,6
	Zvezde udobnosti sanitarne vode (EN13203)			***	***
	Minimalni protok tople vode		l/min	>2	>2
	Tlak sanitarne vode max/min		Mpa (bar)	0,7/0,03 (7/0,3)	0,7/0,03 (7/0,3)
	Maksimalna početna temperatura (solari)		°C	60	60
EL. PODACI	Napon/frekvencija napajanja		V/Hz	230 - 50	230 - 50
	Ukupna električna apsorbirana snaga		W	80	85
	Indeks energetske učinkovitosti pumpe			EEI ≤ 0,23	
	Minimalna temperatura okoline za upotrebu		°C	+5	+5
	Stupanj zaštite električne instalacije		IP	X5D	X5D
Težina		kg	24	27	

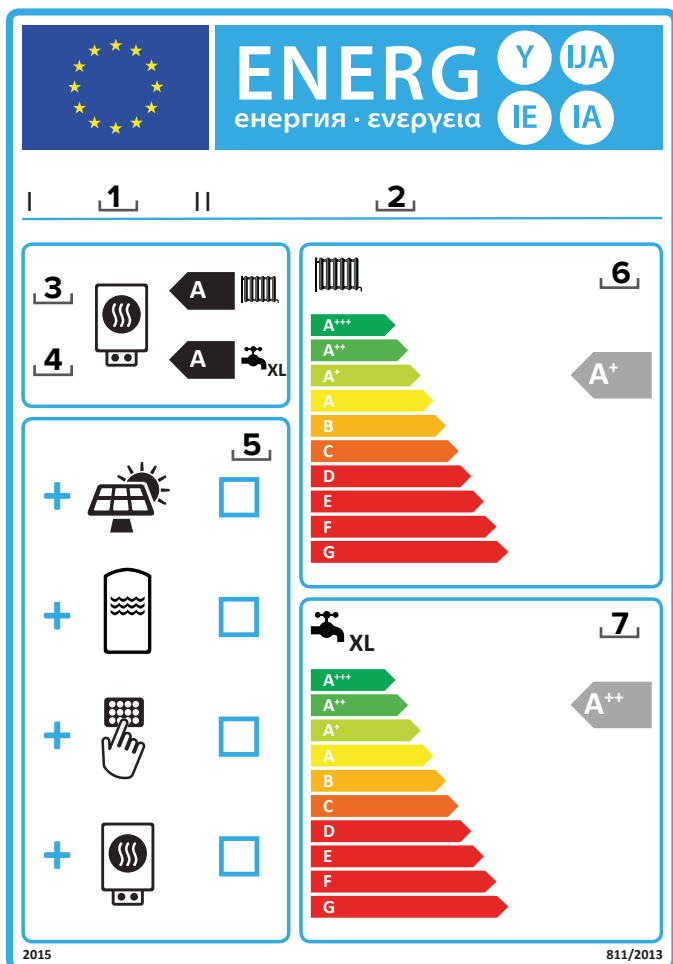
## TEHNIČKI PODACI

### Podaci ErP - EU 813/2013

Model:		CARES PREMIUM EU	
		24 EU	30 EU
Kondenzacijski uređaj	da/ne	da	da
Kombinirani uređaj	da/ne	da	da
Bojler tipa B1	da/ne	ne	ne
Kogeneracijski grijač prostora:	da/ne	ne	ne
Niskotemperaturni bojler	da/ne	ne	ne
Podaci za kontakt Naziv i adresa proizvođača ili njegova ovlaštenog predstavnika)		ARISTON THERMO CROATIA D.O.O. Kovinska 4 a, 10000 Zagreb, HRVATSKA	
<b>ErP GRIJANJA</b>			
Polazna termička snaga $P_n$	kW	23	28
Polazna termička snaga visoke temperature $P_4$	kW	23,0	28,4
30% Polazne termičke snage niske temperature (Temperatura povrata 30°C) $P_1$	kW	6,9	8,52
Energetska učinkovitost sezonskog sobnog grijanja $\eta_s$	%	92	92
skoristivost pri nazivnoj toplinskoj snazi i visokotemperaturnom režimu (60-80°C) $\eta_4$	%	88,0	88,1
Iskoristiv pri 30 % nazivne toplinske snage i niskotemperaturnom režimu (Temperatura povrata 30°C) $\eta_1$	%	97,6	97,3
<b>ErP SANITARNE VODE</b>			
Deklarirani profil opterećenja		XL	XL
Energetska učinkovitost pri zagrijavanju vode $\eta_{wh}$	%	85	84
Dnevna potrošnja električne energije $Q_{elec}$	kWh	0,149	0,173
Dnevna potrošnja goriva $Q_{fuel}$	kWh	23,053	23,124
<b>DODATNA POTROŠNJA ELEKTRIČNE ENERGIJE</b>			
Pri punom opterećenju elmax	kW	0,034	0,037
Pri djelomičnom opterećenju elmin	kW	0,014	0,013
U stanju mirovanja Stand/by $P_{SB}$	kW	0,005	0,005
<b>OSTALE INFORMACIJE</b>			
Gubitak topline u stanju mirovanja Stand/by $P_{stby}$	kW	0,053	0,054
Potrošnja energije potpalnog plamenika $P_{IGN}$	kW	0,000	0,000
Razina zvučne snage, u zatvorenom $L_{WA}$	dB	50	51
Emisija dušikovog oksida $NO_x$	mg/kWh	37	64

### INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA - EU 811/2013

MarKA			
Oznaka modela dobavljača		CARES PREMIUM EU	
		24 EU	30 EU
Deklarirani profi l opterećenja SANITARNE VODE		<b>XL</b>	<b>XL</b>
Razred sezonske energetska učinkovitosti zagrijavanju prostora			
Razred energetska učinkovitosti kompleta pri zagrijavanju vode			
Nominalna termička snaga $P_n$	kW	23	28
Godišnja potrošnja energije kod grijanja $Q_{HE}$	kWh	47	57
Godišnja potrošnja el. energije za sanitarnu vodu	kWh	33	38
Godišnja potrošnja goriva AFC	GJ	18	18
Sezonska energetska učinkovitost pri zagrijavanju prostora $\eta_s$	%	92	92
Energetska učinkovitost pri zagrijavanju vode $\eta_{wh}$	%	85	84
Razina zvučne snage, u zatvorenom $L_{WA}$	dB	50	51



### Upute za popunjavanje oznake za komplete koji sadržavaju grijač prostora (ili kombinirani grijač), uređaj za upravljanje temperaturom i solarni uređaj.

1. naziv ili zaštitni znak trgovca i/ili dobavljača;;
2. dobavljačeva ili trgovčeva identifikacijska oznaka modela;;
3. razred sezonske energetske učinkovitosti pri zagrijavanju prostora grijača prostora, već ispunjeno;
4. razred sezonske energetske učinkovitosti pri zagrijavanju prostora i zagrijavanju vode kombiniranog grijača utvrđen, već ispunjeno;
5. Oznaka  o tome mogu li se solarni kolektor, spremnik tople vode, uređaj za upravljanje temperaturom i/ili dodatni grijač prostora uključiti u komplet koji sadržava grijač prostora, uređaj za upravljanje temperaturom i solarni uređaj;
6. razred sezonske energetske učinkovitosti pri zagrijavanju prostora kompleta koji sadržava grijač prostora, uređaj za upravljanje temperaturom i solarni uređaj, utvrđuje se prema poziciji 1 na slijedećim stranicama.  
Vrh strelice s oznakom razreda sezonske energetske učinkovitosti pri zagrijavanju prostora kompleta koji sadržava grijač prostora, uređaj za upravljanje temperaturom i solarni uređaj nalazi se na istoj visini kao i vrh strelice odgovarajućeg razreda energetske učinkovitosti.
7. razred energetske učinkovitosti pri zagrijavanju vode kompleta koji sadržava kombinirani grijač, uređaj za upravljanje temperaturom i solarni uređaj, utvrđuje se prema poziciji 5 na slijedećim stranicama.  
Vrh strelice s oznakom razreda energetske učinkovitosti pri zagrijavanju vode kompleta koji sadržava kombinirani grijač, uređaj za upravljanje temperaturom i solarni uređaj nalazi se na istoj visini kao i vrh strelice odgovarajućeg razreda energetske učinkovitosti.

Energetska učinkovitost kompleta proizvoda koja je navedena na ovon infomracijskom listu ne mora nužno odgovarati stvarnoj energetskej učinkovitosti kada je komplet instaliran u zgradi, s obzirom na to da na tu učinkovitost utječu dodatni čimbenici kao što su gubitak topline u distribucijskom sustavu i dimenzije proizvoda u odnosu na veličinu i značajke zgrade.

## KOMPLETI KOJI SADRŽAVAJU KOMBINIRANI GRIJAČ, UREĐAJ ZA UPRAVLJANJE TEMPERATUROM I SOLARNI UREĐAJ

Informacijski list za komplete koji sadržavaju kombinirani grijač, uređaj za upravljanje temperaturom i solarni uređaj sadržava elemente iz točaka (a) i (b):

a) elemente iz slike 1. i 3., za ocjenjivanje sezonske energetske učinkovitosti pri zagrijavanju prostora kompleta koji sadržava kombinirani grijač, uređaj za upravljanje temperaturom i solarni uređaj, uključujući sljedeće podatke:

- I: vrijednost sezonske energetske učinkovitosti pri zagrijavanju prostora primarnog kombiniranog grijača, izražena u %;
- II: težinski faktor toplinske snage primarnog ili dodatnih grijača u kompletu, kako je navedeno (vidi DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 811/2013 - PRILOG IV - 6.a);
- III: vrijednost matematičke formule:  $294 / (11 \cdot P_{\text{nominale}})$ , gdje se  $P_{\text{nominale}}$  referira na kombinirani preferencijalni grijači uređaj
- IV: vrijednost matematičke formule  $115 / (11 \cdot P_{\text{nominale}})$ , gdje se  $P_{\text{nominale}}$  referira na kombinirani preferencijalni grijači uređaj

-V: il valore della differenza tra l'efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente in condizioni climatiche medie e più fredde, espresso in %;

-VI: il valore della differenza tra l'efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente in condizioni climatiche più calde e medie, espresso in %;

b) gli elementi di cui alla figura 5 per valutare l'efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua di un insieme comprendente un apparecchio di riscaldamento misto, un dispositivo di controllo della temperatura e un dispositivo solare, comprese le seguenti informazioni:

- I: il valore dell'efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua dell'apparecchio di riscaldamento misto, espresso in %;

- II: il valore dell'espressione matematica  $(220 \cdot Q_{\text{ref}}) / Q_{\text{nonsol}}$ , dove  $Q_{\text{ref}}$  è estratto dall'allegato VII - tabella 15 del REGOLAMENTO DELEGATO (UE) N. 811/2013, e  $Q_{\text{nonsol}}$  dalla scheda di prodotto del dispositivo solare per il profilo di carico dichiarato M, L, XL o XXL dell'apparecchio di riscaldamento misto;

- III: il valore dell'espressione matematica  $(Q_{\text{aux}} \cdot 2,5) / (220 \cdot Q_{\text{ref}})$ , espresso in %, dove  $Q_{\text{aux}}$  è estratto dalla scheda di prodotto del dispositivo solare e  $Q_{\text{ref}}$  dall'allegato VII - tabella 15 del REGOLAMENTO DELEGATO (UE) N. 811/2013 per il profilo di carico dichiarato M, L, XL o XXL.

Nadalje za preferencijalne kombinirane grijače uređaje s toplinskom pumpom

Slika 1

Sezonska energetska učinkovitost kotla pri zagrijavanju prostora ①  %

---

Upravljanje temperaturom  
Iz informacijskog lista za uređaj za upravljanje temperaturom

Razred  
 I = 1%, II = 2%, III = 1,5%, IV = 2%,  
 V = 3%, VI = 4%, VII = 3,5%, VIII = 5%

+ ②  %


---

Dodatni bojler  
Iz informacijskog lista za bojler

Sezonska energetska učinkovitost pri zagrijavanju prostora (u %)

$$(\text{③} - \text{'I'}) \times 0,1 = \text{③} \%$$


---

Solarni doprinos - Iz informacijskog lista za solarni uređaj

Dimenzije kolektora (in m<sup>2</sup>)

Volumen spremnika (in m<sup>3</sup>)

Učinkovitost kolektora (in %)

Klasifikacija spremnika A\* = 0,95, A = 0,91, B = 0,86, C = 0,83, D-G = 0,81

$$(\text{'III'} \times \text{④} + \text{'IV'} \times \text{④}) \times 0,9 \times (\text{④} / 100) \times \text{④} = \text{④} \%$$


---

Dodatna toplinska pumpu  
Iz informacijskog lista za toplinsku pumpu

Sezonska energetska učinkovitost bojlera pri zagrijavanju prostora (u %)

$$(\text{⑤} - \text{'I'}) \times \text{'II'} = \text{⑤} \%$$


---

Solarni doprinos i doprinos dodatne toplinske crpke

Odaberite najnižu vrijednost  $0,5 \times \text{⑥}$  O  $0,5 \times \text{⑤}$  =  $\text{⑥} \%$

---

Sezonska energetska učinkovitost kompleta pri zagrijavanju prostora ⑦  %

---

Razred sezonske energetska učinkovitosti kompleta ri zagrijavanju prostora

<b>G</b>	<b>F</b>	<b>E</b>	<b>D</b>	<b>C</b>	<b>B</b>	<b>A</b>	<b>A<sup>+</sup></b>	<b>A<sup>++</sup></b>	<b>A<sup>+++</sup></b>
< 30%	≥ 30%	≥ 34%	≥ 36%	≥ 75%	≥ 82%	≥ 90%	≥ 98%	≥ 125%	≥ 150%

---

Bojler i dotna toplinska pumpa ugrađeni sus niskotemperaturnim odašiljačima toplina do 35 °C?  
Iz informacijskog lista za toplinsku pumpu

$$\text{⑦} + (50 \times \text{'II'}) = \text{⑦} \%$$

Slika 5

Energetska učinkovitost kombiniranog grijača pri zagrijavanju vode ①  
 Deklarirani profil  'I' %  
 opterećenja:

Solarni dorinos - Iz informacijskog lista za solarni uređaj

Dodatna el. energija

$$(1,1 \times 'I' - 10\%) \times 'II' - 'III' - 'I' = + \text{②} \%$$

Energetska učinkovitost kompleta pri zagrijavanju vode u  
 prosječnim klimatskim uvjetima ③  
 %

Razred energetska učinkovitosti kompleta pri zagrijavanju vode u  
 prosječnim klimatskim uvjetima

	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<b>G</b>	<b>F</b>	<b>E</b>	<b>D</b>	<b>C</b>	<b>B</b>	<b>A</b>	<b>A<sup>+</sup></b>	<b>A<sup>++</sup></b>	<b>A<sup>+++</sup></b>
<input type="checkbox"/> <b>M</b>	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 33 %	≥ 36 %	≥ 39 %	≥ 65 %	≥ 100 %	≥ 130 %	≥ 163 %
<input type="checkbox"/> <b>L</b>	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 37 %	≥ 50 %	≥ 75 %	≥ 115 %	≥ 150 %	≥ 188 %
<input type="checkbox"/> <b>XL</b>	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 35 %	≥ 38 %	≥ 55 %	≥ 80 %	≥ 125 %	≥ 160 %	≥ 200 %
<input type="checkbox"/> <b>XXL</b>	< 28 %	≥ 28 %	≥ 32 %	≥ 36 %	≥ 40 %	≥ 60 %	≥ 85 %	≥ 131 %	≥ 170 %	≥ 213 %

Energetska učinkovitost pri zagrijavanju vode u hladnijim itopljim klimatskim uvjetima

Hladniji:  $\text{③} - 0,2 \times \text{②} = \text{ } \%$

Topliji:  $\text{③} + 0,4 \times \text{②} = \text{ } \%$

Energetska učinkovitost kompleta proizvoda koja je navedena na ovom informacijskom listu ne mora nužno odgovarati stvarnoj energetskej učinkovitosti kada je komplet instaliran u zgradi, s obzirom na to da na tu učinkovitost utječu dodatni čimbenici kao što su gubitak topline u distribucijskom sustavu i dimenzije proizvoda u odnosu na veličinu i značajke zgrade.



ITALIAN DESIGN

**ARISTON THERMO CROATIA D.O.O.**

Kovinska 4a, 10000 Zagreb  
Tel.: 01/7899 100 Fax.: 01/7899 105

[www.ariston.com](http://www.ariston.com)

[info.hr@aristonthermo.com](mailto:info.hr@aristonthermo.com)

420010652000 - 122015